

Si titubeas en dar, si te cuesta trabajo, si te supone un esfuerzo, piensa que otros muchos no titubearon en darte. Dios te dió tu alma. Tus padres te trajeron al mundo. Tus profesores te enseñaron. Tus amigos te dieron calor humano. ¿Qué haras tu por los demás?

CORPUS CHRISTI

**DIA NACIONAL DE CARIDAD**



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Viernes día 15 de Junio de 1962

AÑO XXIV :: N.º 6.875. — PRECIO 1/50 PTS. — DEPOSITO LEGAL P. M. 5 — 1958

**Los famosos brazos de PASTORA IMPERIO, ESCAYOLADOS**

LA FAMOSA BAILARINA CAYO POR LAS ESCALERAS DE SU CASA

MADRID, 14. — Los famosos brazos de Pastora Imperio se hallan escayolados a consecuencia de una caída que ha sufrido la genial bailarina en las escaleras de su domicilio. Cuando Pastora bajaba las escaleras en unión de dos de sus sobrinos, se adelantó para impedir que uno de ellos saliera a la calle, dió un traspies y rodó hasta el portal. — Cifra.

**PROTESTAS Y CHOQUES EN AFRICA DEL SUR**



**JOHANNESBURGO.** — Un grupo de africanos del Sur se manifiestan ante el Ayuntamiento de esta ciudad contra el ministro de Justicia que ha presentado en el Parlamento el llamado "Proyecto de Ley de Sabotaje". En una de las pancartas puede leerse "Recuerda a Eichmann". — En la fotografía de la parte inferior, miembros blancos y negros de la Alianza multi-racial luchan encarnizadamente contra jóvenes blancos pro gubernamentales. — (Foto Cifra.)

## La OAS anuncia el comienzo de su campaña de «tierra calcinada»

**Es detenido un comando de activistas que tenía orden de asesinar a De Gaulle**

**MIENTRAS, EL PRESIDENTE HA INICIADO UNA «TOURNEE» POR PROVINCIAS**

Argel, 14. — La Organización del Ejército Secreto ha anunciado en una emisión pirata que su campaña de "tierra calcinada" de fuego y destrucción comenzará hoy a la medianoche.

Informó asimismo que las negociaciones de la organización clandestina con los nacionalistas musulmanes han quedado rotas a causa de la intervención del General De Gaulle. — Efe

**QUERIAN ASESINAR A DE GAULLE**

París, 14. — La agencia de información "France-Press", ha comunicado esta noche que un "comando" de la OAS, compuesto de cinco o seis "activistas", que había recibido orden de asesinar al Presidente De Gaulle, ha sido detenido.

La expresada fuente añade que el atentado tendría que haber sido perpetrado durante el presente viaje oficial del Jefe del Estado francés al noreste de Francia.

En el despacho de la agencia se cita la localidad de Vesoul, en el noreste de Francia como lugar donde se ha arrestado a estos seis hombres que intentaban dar muerte al Presidente de la República Francesa.

Este atentado había recibido el nombre, en los planes de la OAS de "operation Chamouis", y consistía en dar muerte al General De Gaulle de un disparo de un rifle de alta precisión, dotado de un visor telescópico. — Efe

## De Gaulle desafía a toda la oposición

**PARIS** (Crónica, por teléfono del corresponsal de Pyresa, Manuel DE AGUSTIN). — Afirman que el grupo de los independientes, el de los radicales, el de los socialistas y el de los republicanos populares, que son los demócratas cristianos, todos están unidos en un común denominador: la oposición a la política europea preconizada por el general De Gaulle.

Hace apenas un mes, esta discrepancia entre el Jefe del Estado y los partidos políticos, apareció a la luz del día con la dimisión de cuatro ministros. El nuevo Gobierno, apenas constituido, tuvo que ser reformado porque los titulares de varias carteras, pertenecientes al M.R.P., manifestaron claramente su desacuerdo, marchándose de un equipo en el que afirmaron no poder seguir después del discurso del presidente de la República.

La gran sorpresa que dió De Gaulle a sus propios servidores consistió en comunicarles, a través del micrófono, que no creía en la Europa supranacional. Según el responsable de la V República, la única organización posible del continente reposa en la alianza de una Europa de Estados que, paulatina y metódicamente, establezca acuerdos y convenciones, a través de ministros, que conserven todas las prerrogativas de responsabilidad y de autonomía. En cambio, los parlamentarios consideran que semejante actitud atenta contra el progreso y la deseable evolución de la política continental.

**PROFUNDO DESACUERDO**

Puesto que el desacuerdo es profundo y la disparidad de criterios parece de momento insuperable, el Gobierno de una parte y los parlamentarios de otra, decidieron esgrimir sus razones en la palestra, pero con una diferencia: mientras los partidos políticos desean que tales debates queden sellados por un voto, el primer ministro estima que siendo la política exterior responsabilidad exclusiva del presidente de la República y los designados por el para (Continúa en la pag siguiente)

**Se crea la Organización Europea para investigar el Espacio**

**ESPAÑA ES UNO DE LOS NUEVE PAISES QUE HA SUSCRITO LA CONVENCION**

PARIS, 14. — Nueve naciones europeas, entre ellas España, han suscrito hoy una convención por la que se crea la Organización Europea para la Investigación del Espacio (E.S.R.O.), con un fondo de cien millones de libras esterlinas destinado a un programa de exploración del espacio exterior. Dinamarca y Noruega, que inicialmente acordaron asociarse al programa, no han suscrito la convención. Varios funcionarios han explicado que los representantes de estos dos países no recibieron a tiempo las debidas instrucciones para firmarla.

El documento ha sido firmado por los delegados de España, Gran Bretaña, Francia, Alemania (Occidental), Italia, Suecia, Bélgica, Holanda y Suiza.

Los representantes de las naciones firmantes del acuerdo anunciaron que más tarde se harán públicos los detalles del mismo pero que uno de los más ambiciosos proyectos son el envío de observatorios astronómicos alrededor de la Luna y del Sol. — Efe.



**EL DOCTOR MOREIRA REGRESA A PORTUGAL**

En el aeropuerto de Barajas, el ministro portugués de Ultramar hace unas declaraciones para La Voz de Madrid antes de emprender viaje de regreso. Junto al doctor Moreira, el Ministro Secretario, que acudió a despedirle.

## Los nuevos subgobernadores del Banco de España toman posesión de sus cargos

Madrid, 14. — Los nuevos subgobernadores del Banco de España, don Gonzalo Lacalle, don José Salgado y don Francisco Giménez, han tomado posesión de sus cargos en el salón de actos del Banco de España, esta mañana a las doce.

Asistieron al acto los ministros de Hacienda, señor Navarro Rubio; secretario general del Movimiento, señor Solís; el gobernador del Banco de España, conde de Benjumea; el subsecretario de Hacienda, los directores generales del departamento y personalidades de la Banca y de las finanzas.

El ministro de Hacienda hizo un elogio del subgobernador saliente, don Epifanio Roldán, personalidad de la Banca privada que ha prestado una importantísima colaboración en estos años al frente de su competencia, honestidad y lealtad puede considerarse como modelo.

Su bien cimentado prestigio habrá aumentado ahora con el conocimiento de director de la Banca oficial y a él debemos muchos de los éxitos alcanzados en el plan de estabilización.

Le sustituyen tres hombres forjados en nuestra guerra de liberación que forma parte de esta juventud providencial que llena ya de experiencia y sabiduría se apresta a trabajar por la Patria. Llegan en un momento en que esta casa se amplía, con un espíritu de equipo y para hacer una labor que yo siempre he considerado fundamental, una labor institucional y objetiva de creación.

A continuación don Epifanio Roldán agradeció los elogios de que había sido objeto e hizo un breve recuento de los instantes, a veces difíciles, vividos con motivo del plan de estabilización, hoy ya en marcha con pleno éxito.

En nombre de los nuevos subgobernadores pronunció unas palabras el señor Lacalle, que rogó se transmitiera su adhesión y la de sus compañeros a S. E. el Jefe del Estado. — Cifra.

## DON JUAN JOSE ITURRIAGA, Campeón de España de Cocina

**El «CONCURSO NACIONAL DE DESTREZA» se celebró ayer en «Son Vida» con gran brillantez**

**AL ACTO ASISTIERON LAS PRIMERAS AUTORIDADES**

Ayer por la noche, en el belisimo marco del Hotel Son Vida se celebró el Concurso Nacional de Destreza en el Oficio de la especialidad Cocina.

El reparto de premios y la cena que siguió al acto, fue presidido por nuestras primeras autoridades, a las que acompañaban sus distinguidas esposas. Asistieron las jerarquías sindicales nacionales que con dicho motivo se encuentran en Palma y los miembros más destacados de la Organización Sindical de la Provincia, así como un gran número de personalidades de nuestra sociedad y profesionales de la hostelería. La fiesta resultó brillantísima.

Poco antes de las nueve de la noche, en un salón del hotel, quedó abierta la exposición de los platos confeccionados por los concursantes, que fue inaugurada por las autoridades y jerarquías, siendo muy elogiada la primorosa presentación de los veintidós platos que han constituido la prueba del concurso.

El jurado, formado por personas peritas en materia gastronómica, ha puntuado la presentación y, después de los platos, la degustación de los mismos.

A continuación, en la amplia terraza del hotel, donde se había servido a los invitados un aperitivo, se ha procedido a la lectura del fallo del jurado y al reparto de premios y trofeos, colocados estos últimos en una mesa, tras la que se situaron las autoridades.

**DISCURSOS**  
Previamente, hicieron uso de la palabra el Delegado Provincial de Sindicatos, don Mario Jiménez de la Espada y el Vice-Secretario Nacional de Obras Sindicales, don Mariano Aniceto Galán. El primero, agradeció la presencia de las autoridades, el esfuerzo del Sindicato Provincial de Hostelería que ha hecho

posible la celebración del concurso en Palma, la espléndida colaboración de la empresa del hotel y el trabajo y el entusiasmo de los concursantes, así como a las casas y firmas que con su desprendimiento han coadyuvado decisivamente al éxito del certamen. Terminó su breve pero brillante parlamento con un vibrante ¡Arriba España!, que fue contestado con entusiasmo.

El señor Aniceto Galán hizo una oportuna glosa de la hermandad laboral española que ha hecho posible la creación de una de las más caudalosas fuentes de divisas que dan vida y savia a la economía nacional: la potente industria hotelera. Gracias

a esta hermandad de empresarios y trabajadores, ha sido posible, bajo la capitania del Jefe del Estado, convertir la pobre herencia que recibimos los españoles en un emporio lleno de espléndidas promesas, fecundo de realidades, en un rico patrimonio que legar a nuestros hijos, en una patria de la que podemos sentirnos orgullosos.

Terminó su bello parlamento dando las gracias a todos por la colaboración y el esfuerzo realizado en el concurso y felicitó a la hostelería mallorquina, de cuyo esplendor era fiel exponente el certamen que acababa de celebrarse.

(Continúa en la pag siguiente)



El Vice-Secretario Nacional de Obras Sindicales en un momento de su discurso



LA MEJOR AGUA MINERAL Y DE MESA

**AGUA MALAVELLA**

de Caldas de Malavella (Gerona),

en botellas de: 1 litro, 1/2 litro y 1/4 litro

Eficiente y rápido servicio de reparto.

**DISTRIBUCION EXCLUSIVA:**

**FONT y MONTEROS. 25 - TELF: 23479 23484**

CONTINUA EN ESTA PAGINA LO QUE COMENZO EN 1.

# Concurso Nacional de Destreza en el Oficio

(Viene de la página anterior)

**FALLO DEL JURADO PRIMER PREMIO**  
Al concursante Don Juan José Iturriaga, de Baleares, Jefe de Cocina del Hotel Son Vida.  
Premios: 7.000 pesetas de Su Excelencia el Jefe del Estado; Tro-

**QUINTO PREMIO**

Al concursante don Matías Gómez Palomo de Segovia.  
Premios: 1.000 ptas. Casa Osborne; trofeo Diputación Provincial; 500 ptas. Casa González Byass; trofeo Vinícola Pinar del

veles de Palma, al mejor plato de pescado.  
Cervezas Damm al mejor plato de carne.

Casa Domecq y Lencería Casa Maciá de Barcelona al mejor plato de postre.

Casa Coca-Cola premio especial de presentación y Casa González Byass premio especial de degustación.

Han contribuido así mismo las casas:

Martini & Rossi, Champán Castellblanch, Aguas de Mesa de Lanjarón y Bodegas Garvey entregando cajas surtidas de sus productos.

**EL MENU**

Los concursantes han confeccionado el siguiente menú obligatorio para todos:

Timbal de filetes de lenguado escocfier, silla de ternera primaveral y peras marquise.

**EL JURADO**

El Jurado lo han integrado los siguientes señores:

Don Mateo Molleví Rivera, Presidente Sección Económica Central del Sindicato Nacional de Hostelería, y procurador en Cortes que ostentaba la representación del Presidente del Sindicato Nacional de Hostelería don Alberto de Uribe y Uriarte.

Don José Nadal Horrach, Presidente del Sindicato Provincial de Hostelería de Baleares.

Don Ignacio Morilla, Presidente Sección Social Central del Sindicato Nacional de Hostelería.

# De Gaulle desafía a toda la oposición

(Viene de la página anterior)  
dirigir Francia, no hay razón que imponga la prueba de la censura parlamentaria.

De ahí las causas por las cuales el debate de la Asamblea Nacional será tan platónico y puramente oratorio como breve e inoperante fue el del Senado. En el primero no se autoriza a que los diputados confirmen su descontento con un escrutinio. En el segundo acabó en una conversación de carácter casi íntimo porque los elegidos del pueblo ni siquiera se dignaron participar en número considerable. El Presidente de la República no desprecia la ocasión para dar a entender que las opiniones de sus parlamentarios le merecen una atención muy limitada.

Sus planes los establece en virtud de otras ideas e intereses. Como estos días declaraba en una conversación particular, no ignora la hostilidad de los partidos políticos con su política, pero, añadió: "Si los profesionales de la política no me quieren, el ochenta por ciento del pueblo francés me apoya y eso me basta".

Respondiendo a esta conclusión, el General De Gaulle emprende una "tournee" por provincias, precisamente a la misma hora en que sus diputados intentan manifestar sus opiniones, como si quisiera replicarles que en Francia el único elegido del pueblo que tiene derecho a creérselo es él.

**LA "TOURNEE" DEL PRESIDENTE**

Vesoul, Francia, 14.— El Presidente Charles De Gaulle ha manifestado hoy en esta ciudad que Francia está decidida a dar a Argelia su independencia lo antes posible a pesar de los últimos coletazos de la oposición terrorista. "Todos los robos y muertos no alterarán esta decisión", declaró De Gaulle a una multitud congregada en esta pequeña población del Este de Francia. "Francia, continúa su política y la llevará a buen término, de hecho, y muy pronto", añadió el Presidente.

La mayor parte del discurso de De Gaulle se refirió a Argelia, donde se llevará a cabo un referéndum de autodeterminación el día 1 de julio. Se espera que la votación se incline rotundamente a favor de la independencia.

De Gaulle indicó que Francia seguirá ayudando a Argelia después de la independencia, porque esto es en interés de los dos países. "Las tragedias que tienen lugar todavía, terminarán" "Pronto todo el mundo quedará en su lugar", añadió el Presidente.

"Quienes deseen ser argelinos contarán allí con la cooperación de Francia y los que quieran regresar a la Francia metropolitana podrán hacerlo".

Añadió que al fin la guerra de Argelia no significa que Francia vaya a quedarse sin hacer nada. "Tenemos muchas cosas que hacer —dijo—. Y citó varias cuestiones entre las que figuran la unidad política europea y la creación de una fuerza nuclear de choque para el Ejército francés".

"Debemos construir Europa —señaló— la verdadera Europa, la Europa de los pueblos y, consecuentemente, la Europa de Estados separados, no esa Europa de palabras, mitos y agrupaciones".

Se refirió después de esto a la alianza atlántica y dijo que debe ser mantenida.

De Gaulle se trasladó por vía aérea desde París a la base de Lerculi y desde aquí en automóvil, a través de las colinas de los Vosgos a Vesoul, en donde está pasando la noche.—Efe.

**INCENDIO DE ESCUELAS**

Oran, 14. — En una aldea cercana a Sidi Bel Abbes, unos agresores desconocidos han dado muer-

te a tres musulmanes y herido a otros seis. Algunos de los atacantes han sido detenidos pero la policía no facilita su identidad.

Continuando su táctica de "tierra quemada" la "OAS" ha incendiado siete escuelas en Mostaganem y Sidi Bel Abbes — Efe.

**LOS REDUCTOS EUROPEOS**

Oran, 14. — A través de una emisión introducida en las ondas por la "OAS" ha hecho un llamamiento a los europeos de Argelia para que se reagrupen inmediatamente en Oran, Perregaux, Arzew y Sidi Bel Abbes que, según el portavoz de la organización "se convertirán en reductos de los europeos y que serán defendidos militarmente. En

el curso de la breve emisión "Pirata" el locutor dijo que en breve serán dadas concretas instrucciones sobre dicho reagrupamiento.—Efe.



"Miss Europa" contemplando uno de los platos presentados al Concurso.

ico Capitán General de Baleares; 7.000 pesetas Casa Osborne; Trofeo Don Alberto de Uribe, Presidente Sindicato Nacional de Hostelería; 1.000 pesetas Casa González Byass; Trofeo Casa Terry; 500 pesetas Frio Industrial; Obsequio Casa Grife y Escoda consistente en un asador eléctrico, y 5.000 pesetas Grupo Hoteles Sindicato Provincial de Hostelería de Baleares para la Brigada de Cocina del Hotel donde trabaja el Vencedor.

**SEGUNDO PREMIO**

Al concursante Don José Leis Donce, de Baleares, Jefe de Cocina del Restaurante Kais.  
Premios: 4.000 pesetas Casa Osborne; Trofeo Gobernador Civil de Baleares; 500 pesetas Casa González Byass; Trofeo Cervezas El Águila; 500 pesetas Frio Industrial; Trofeo Grupo Sindical Pasteleros y Panaderos; Obsequio Casa Grife y Escoda consistente en una caja conteniendo Juego de Vasos Especiales para whisky y 2.000 pesetas Grupo Hoteles Sindicato Provincial de Hostelería de Baleares para la Brigada de Cocina del Hotel donde trabaja el ganador del Segundo Premio.

**TERCER PREMIO**

Al concursante D. Manuel Ballo, de Gerona (Cataluña).  
Premios: 3.000 pesetas Casa Osborne; Trofeo Delegado Provincial de Sindicatos; 500 pesetas Casa González Byass; Trofeo Lavandería Industrial Buades; 250 pesetas Agama; trofeo Helados Camay; Obsequio Casa Grife y Escoda consistente en un juego de Vasos para whisky, y 1.000 pesetas Grupo Hoteles Sindicato Provincial de Hostelería de Baleares para la Brigada de Cocina donde trabaja el ganador del premio.

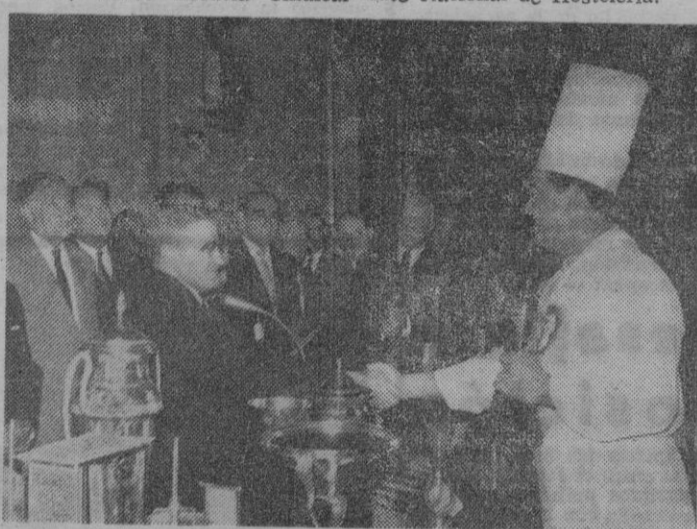
**CUARTO PREMIO**

Al concursante don Francisco Gutiérrez Vega de Canarias, Las Palmas.  
Premios: 2.000 ptas. Casa Osborne; Trofeo Alcalde de Palma; 500 ptas. Casa González Byass; trofeo Helados Marisa; 250 ptas. Agama; Trofeo Agama, obsequio Casa Grife y Escoda, consistente en un juego de Vasos para whisky.

Rio; 250 ptas. Casa Terry; trofeo Helados Camay; nevera portátil obsequio Coca-Cola.

**SEXTO PREMIO**

Al concursante don Salvador Barrachina de Castellón.  
Premios: 1.000 ptas. Casa Osborne; trofeo Escuela Sindical



El ganador del Concurso de Destreza en el Oficio, señor Iturriaga, "chef" del Hotel Son Vida, recibiendo de manos del Capitán General el Trofeo donado por S. E.

Nacional de Hostelería; 250 ptas. Frigoríficos Frau; trofeo Colma do Parísien; 200 ptas. Casa Terry; Trofeo Helados Camay; nevera portátil obsequio Coca-Cola.

**SEPTIMO PREMIO**

Al concursante don Juan Antonio Gámez Ruiz de Granada.  
Premios: 1.000 ptas. Casa Osborne; trofeo Sindicato Provincial de Hostelería; 250 ptas. Helados Frigo; trofeo Casa Terry; 100 ptas. Casa Terry; trofeo Frigoríficos Frau; obsequio Casa Pepsi-Cola consistente en porta-plumas y obsequio Colmado Colom consistente en una cesta surtida.

**PREMIOS ESPECIALES**

Hotel Lepanto y Celler Ses Bó-

Don Pedro Cabrer Rodríguez, Presidente Sección Económica Sindicato Provincial de Hostelería de Baleares.

Don Jaime Alomar Ramis, Jefe del Grupo Provincial de Restaurantes.

Don Salvador Bordas Costa, Industrial Hotelero de Cataluña.

Don Mariano Más Sintés, Vocal Provincial Sección Social.

Don Bartolomé Esteva Jofre, Jefe cocina Hotel Bahía Palace.

Don Juan Verger Pujol, Jefe cocina Hotel Mediterráneo.

Don Gabriel Fuster Mayans, Periodista.

Secretario: don Francisco de Vicedo, Secretario Sección Asistencial del Sindicato Nacional de Hostelería.

Los platos confeccionados por los concursantes han sido donados a los establecimientos de beneficencia.

**DOMINGO**  
POSTULACION DE  
AUXILIO SOCIAL

(RECOGIDA DE EMBLEMAS  
VIERNES Y SABADO POR  
LA MANANA DE 10 A 13)

**"LA DIGESTION FUNCIONA OTRA VEZ MELISANA"**, así dicen cada día más personas. Tome Vd. también MELISANA, después de comidas abundantes y después de haber tomado bebidas heladas. Es sano, quita la pesadez y normaliza la digestión. Para su bienestar, en todas las farmacias encontrará **MELISANA** C.S.1844Z

**Fumistería Bosch, S. A.**

Se pone en conocimiento de los accionistas que, contrariamente a lo anunciado, la Junta General Extraordinaria convocada para el día 23 del actual tendrá lugar el día 21 de julio próximo a las cinco de la tarde, en primera convocatoria, y, si procediera, a la misma hora del día 23, en segunda.— El Secretario, Carlos Roldán León.

**MODAS FERRER**

Se necesitan oficiales y medias oficiales modista. Serán bien retribuidas. Puigdorff, 3. 2.

**ALLO...**  
**LE HABLA EL ASESINO**

**Bah...**  
**...prefiero una...**  
**Baluy**  
porque Baluy acumula cualidades

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
**Doña María Bibiloni Calafat**  
VIUDA DE JUAN MOYA  
Que falleció en Palma ayer, día 14 de Junio de 1962, a la edad de 73 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica  
**E. P. D.**  
Sus desconsolados hijos Antonia, Francisca, Miguel y Cristóbal; hijos políticos Miguel Juan, Paquita y Catalina; primos, sobrinos y demás familia, al participar tan sensible pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy, día 15, a las 6, y seguidamente a las exequias fúnebres en la iglesia parroquial del Sagrado Corazón (Hostalets).  
Casa mortuoria: Pasaje Ca'n Faxina, 9, 1.ª Palma de Mallorca.  
No se invita particularmente  
El Excmo. y Eudmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
**DON ROMÁN DOCHAO MILLAN**  
PROPIETARIO DE «ESTABLECIMIENTOS ROMAN»  
Que falleció esta madrugada a la edad de 53 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica  
**E. P. D.**  
Su afligida esposa, doña Rosa; hermanos, Ramón (Propietario Mercería San Miguel), Joaquina, Antonio (Propietario Mercería Son Serra); hermanos políticos Miguel Miguel, Margarita Cladera, Catalina Buchens, Francisco Flol (Propietario de El Barato), Lorenzo Huguet (industrial peluquero), José Bestard (de Mobba); ahijado Lorenzo Huguet y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, le ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres y funeral que se celebrarán hoy a las 11 y media, en la Parroquia de la Santísima Trinidad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
Casa mortuoria: Reina Constanza, 23, 2.ª, 2.ª No se invita particularmente  
El Excmo. y Eudmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

AQUI, LO QUE HA SIDO FABRICADO EN CASA...



EL MONUMENTO A RAMON LLULL

-Si por un lado me ha producido satisfacci6n el acuerdo municipal de convocar un concurso de proyectos para el monumento que Palma debe a Ram6n Llull, por otra parte he sentido escalofríos al pensar que el monumento al más grande mallorquín de todos los tiempos puede correr la misma o parecida suerte que el dedicado al "Darrer que vestí al ample". Y no por la lamentable trashurnacia de este último sino por la llam6mosle "frivolidad" con que se le trata.

-Hay muy pocos, poquísimos artistas en Mallorca capaces de realizar un monumento digno del Beato. Es posible que el concurso también acudan escultores de fuera y, tanto si el premio corresponde a un insular como si corresponde a un artista peninsular, es posible que la concesión sea justa y el proyecto digno. Pero también es posible que no lo sea...

-En cuyo caso más vale que no se haga el monumento. Para adofesio (si bien mortecino) ya basta con el de Vía Alemania. LA CUESTION DEL EMPLAZAMIENTO

-¿No os parece un acierto el que sean los concursantes los que indiquen el lugar de emplazamiento?

-Puede ser un buen procedimiento, teniendo en cuenta que hay muy pocos lugares adecuados. Di algunos La Plaza de San Francisco, la Plaza Mayor (por su proximidad con la casa natal de Llull) y el Huerto del Rey, al pie de la Almudaina, paraje que el gran polígrafo debió conocer perfectamente. El emplazamiento depende del tamaño, de la importancia del monumento. Pero esos tres lugares me parecen los más adecuados por el momento.

FRAY JUNIPERO -¿Y el monumento a Fray Junipero? En la misma sesión del Ayuntamiento también se habló de dedicar un monumento al gran misionero de Petra.

UN PIE PARA ESTA «FOTO» JUSTIFICACION INNECESARIA



Aquí somos así de sinceros. Podríamos callarnos, pero preferimos decir que esta "foto" estaba preparada para ser nuestra disculpa, nuestra justificación en el caso de que el periódico hubiera salido a la calle con retraso. Por fortuna no ha sido así. Pero nos gusta poner las cartas boca arriba.

otras ocasiones fue un apag6n o una avería. Esta vez, no. Maruja, que venía un poco más guapa todavía, que ya es decir, anduvo entre las linotípicas, subió a la rotativa, y se manchó de tinta y de grasa el estupendo abrigo blanco que vestía. (Esto último ocurre siempre a las "misses" que visitan el taller de un periódico. Es un tributo que hay que pagar, y es un detalle que, tintorería aparte, tiene hasta cierta gracia.) Bueno; en la "foto" queda

constancia de lo que ocurre cuando la muchacha más bonita de Europa hace que paren las máquinas de escribir de una Redacción primero, y las máquinas de componer de un Taller después. Casi sería un piropo decir que pararon de asombrar. Por lo demás, el turno de noche sonríe ante el fotógrafo y rodea a Maruja que también sonríe. Claro que lo del abrigo se descubrió después...

F. J. J.

díganos Ud. algo DON ANDRES TRIAY MAYANS

Los ciudadelanos saben donde están los meros, pero no lo dicen

En Ciudadela, donde existe una arraigada y popular afición a los deportes marítimos, funcionaba un Club Náutico que con el tiempo se hizo pequeño, por lo que ahora van a construir otro que será un auténtico modelo. Para este fin ha venido a Palma el vicepresidente de dicha entidad, don Andrés Triay Mayans.

los deportes náuticos que como sabes existe allí, y a las circunstancias de encontrarnos actualmente sin local.

- ¿Qué instalaciones deportivas tendrá el nuevo club? -Dependencias para la custodia y almacenamiento de los "snipes" y embarcaciones de recreo, piscinas para natación, gimnasio, amplias terrazas para diversos juegos de pelota, tales como el hockey sobre patines, tenis, balonmano, etc., además de grúas para el varado de las embarcaciones, servicios sanitarios, bar restaurante, salones, salas de junta, secretaría y otras muchas dependencias que ahora no recuerdo.

- ¿Dónde será construido el Club? -En el muelle nuevo de Ciudadela, para lo cual el ingeniero Director de Puertos de Menorca, don Rafael Palop Molto, nos ha dado toda clase de facilidades y orientaciones.

COPIAS SIN PALCIA La señalización de Palma

Oigo con indignación que hace tiempo fue comprada y no ha sido colocada cierta señalización a la Ciudad destinada. Son setenta mil pesetas las que el Fomento invirtió. Una cantidad discreta que de sus fondos sacó para adornar la "Roqueta".

Mis amigos concejales: Pongan pronto las señales que están en un almacén y será Palma un edén y orgullo de capitales. GIL ARRIBATO



-A pesar de ser la pieza más perseguida, todos los años en los campeonatos locales e insulares capturamos un crecido número de "anfisosos".

- ¿Y qué ricos están, a lo «vicari de Montuir»...? -¿Confiar que con el nuevo local se incrementará la afición? -De eso estoy bien seguro -¿Se llevará a feliz término el proyecto? -Tengo una confianza absoluta, principalmente gracias a gran aliciente y cooperación de destacadas personalidades del deporte, que se han percatado de que la necesidad es imperiosa y urgente.

Advertisement for 'cojuelo Banco de los pobres' with a logo and the text '¡ALEGREMOS DE HABER NACIDO!'.

¡ALEGREMOS DE HABER NACIDO! Hay almas campanilleras, cascabeleras, sonajeras, de un constante repicar, agitar y chiflar la alegría. Sin esas almas, que son mensajeras de Dios en la tierra, el mundo hace milenios de años que se habría suicidado.

A la alegría buena nos referimos, que la alegría mala no es alegría. Alegría de haber nacido, que se toma a buchadas en los pechos de la madre y que es a las veces hereditaria y siempre horoscópica y de hada buena. Alegría que brota de las aguas limpias que nuestras virtudes cardinales. Porque la auténtica alegría es la que nace de la fe, de la esperanza y de la caridad.

Toda la vida en tristeza, ¿qué sería la vida? Y a ese hombre triste, ¿qué le importa lo mejor de la vida? ¿Y qué harían los tristes sin la caridad y la generosidad de los alegres?

¡Alegrémonos de haber nacido! La joven Consolación da una gran carrera desde su casa a la iglesia. Sube al campanario. Es joven la tarde y desde el ancho y altísimo mirador, los hombres, con esfuerzo y sudor, trabajan el campo.

Otra vez unos gritos de bronca en el convento de las monjas de San José de la Montaña. Repicaron a gloria por nuestro donativo de cien pesetas.

Y a Carmen Muñoz, a quien se le ha muerto el marido y tiene



LA PESCA CON CAÑA

Los psiquiatras norteamericanos acaban de descubrir que la pesca con caña es un excelente remedio para los nervios. Vaya un descubrimiento, me digo. Cualquiera día, esos científicos de Norte América nos van a descubrir los efectos de la aspirina sobre el dolor de cabeza, y ya verán ustedes la propaganda que le harán a las tabletas blancas...



tenían que decir, afirman los modestos psiquiatras, que la pesca con caña es muy buena para luchar contra los complejos agresivos.

¿Por una sonrisa, un cielo. Tanto nos valdría tener al mundo lleno de gentes alegres.

Y se iba a pescar con caña. En cuanto ponía el pie en la caña el hombre se sentía otro. Sus pensamientos eran, por lo visto, los que ahora mismo descubren los psiquiatras norteamericanos.

¡Les dulces, inteligentes, sabios pescadores de caña de mi más joven juventud!

COSAS DE «CALAFAT»



LAS BECAS -Para poder "becar" no béquis. Fóra son i viús i unglés!

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

# Agenda

## TELEVISION

### Programa para hoy DE SOBREMESA

2,30: Apertura y presentación; 2,32: Panorama; 2,45: Séptimo Arte; 3,00: Telediario; 3,25: Cotizaciones de Bolsa; 3,30: El tiempo; 3,35: Una nota política internacional; 3,45: Kilómetro cero; 4: Telerarios españoles; 4,5: Cierre.

### PROGRAMA CULTURAL

7: Presentación; 7,02: Universidad de TVE; 7,30: Campos y paisajes.

### PROGRAMA DE NOCHE

8: Los Flintstones; 8,30: ¡Sí o No!; 9: Cinco estrellas; 9,25: El tiempo; 9,30: Telediario; 9,45: Los viernes concierto; 10: Ayer, noticia; hoy dinero; 10,30: Gran Teatro; 11,30: Telediario; 11,45: Versos a medianoche; Momento musical; Recuerda...; Cierre.

## RADIO

### RADIO JUVENTUD DE INCA

1.106 Kcs.  
PROGRAMA PARA HOY  
9: Apertura. Buenos días Mallorca; 9,15: Carretera; 9,35: Radio Club; 10: Novela de las diez; 10,20: Radio Club; 10,50: Belleza para usted; 11: Radio Club; 11,30: Hermana Radio; 12: Nombres de música; 12,30: Leyendo "BALEARES"; 12,40: Diez minutos con Anita Traversi; 13: Mensaje de amistad; 13,35: Novedad musical; 13,40: Ritmos de melodía; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 14,45: Grabación semáfora orquestal; 15: Diez puntos sobresaliente; 15,35: Radio Club; 16: Mujeres famosas; 16,50: Por favor señora; 17: Revista femenina; 17,35: Orquestas del mundo; 18: Concierto de Radio Juventud; 18,35: Variedad en la tarde; 19: Canciones USA; 19,20: Selección española; 19,30: Santo Rosario; 19,50: Ritmo único; 20: La Ballena alegre; 20,25: Mensaje de amistad; 20,50: Información de Última Hora; 21: Novela para todos; 21,35: La hora de la cultura; 21,55: Paso libre; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22,15: Novela de éxitos; 22,35: Sesenta y seis años de cine; 23: El socio tiene la palabra; 23,30: Poesía en la Radio; 23,45: Buenas noches amor; 24: Cierre.

### RADIO MALLORCA

1.430 Kc. 5 Kws.  
PROGRAMA PARA HOY  
8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8,02: Concierto ligero matinal; 9: Emisión "Adventus regnum tuum"; Santo Rosario y Noticiero católico; 9,27: Minutos selectos; 9,30: La música alegra el trabajo; 11: Para ustedes amigos; 12: Servicio Meteorológico; 12,02: Fausto Papetti y su saxo alto; 12,15: Club Fémica Avecrem; 13: Discomanía; 13,30: Emisión de solicitados; 13,45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14,01: Noticiero de actualidad; 14,06: Adelardo y "Los cuatro diplomáticos"; 14,20: Palma a las dos y veinte; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiero local; 15,15: Les Tecolines; 15,30: Desde la Quinta Avenida; 16: Emisión de solicitados; 16,15: Promesa incumplida; 16,40: Ondas femeninas; 17: Nick Perito y su orquesta; 17,15: Serial Nestlé; 17,45: Fausto y señora; 18,18: Quinto Cuarteto en la menor (Beethoven); 18,30: Lo que nunca muere; 19: ¡Hola! Aquí Phoscao (emisión cara al público); 19,30: Serial; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,02: Emisión de solicitados; 20,15: Onda deportiva; 20,24: Cupón del Ciego; 20,25: Olimpiada musical; 20,40: Quinto Gran Premio Sobrano; 20,55: Música en cadena; 21,25: Teatro de los Quintero; 22: Radio Nacional de España; 22,15: Cotizaciones de bolsa; 22,20: Biografía musical; 22,30: Música en cadena; 22,45: Quiero ser triunfador; 23: El consejo del doctor; 23,36: Buenas noches con "Los cinco latinos"; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

### RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

PROGRAMA PARA HOY  
12: Apertura. Regina Coeli; 12,05: Portada musical; Melodías favoritas; 12,30: Giróscopo; 13,15: Melodías italianas; 13,35: Hombres de Dios; 13,45: Discos para usted; 14,15: Información local; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Cambios de bolsa y banca; 14,50: Música de sobremesa; 15: Cáritas en las ondas; 15,15: Curso de inglés; 15,30: Cosas de casa; 15,45: Eva Emisión para la mujer; 16,15: Cobia La Principal de Girona; 17: Guerra y paz; 17,20: Concierto en ritmo; 18: Panorama misionero; 18,15: Robert Valentino y su conjunto rítmico; 18,30: Bela Babai y su conjunto húngaro; 19: Clarín. Revista taquina; 19,15: Curso de inglés; 19,30: Melodías del atardecer; 20: Concierto número para violín y orquesta; 20,40:

Santo Rosario; 21: La Princesa y el pájaro; 21,15: Panorama deportivo; 21,45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22,20: Cuando los niños duermen; 23: Buenas noches y cierre.

## EL TIEMPO

### PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Nuboso. Chubascos aislados. Vientos moderados del O. Marejada débil.

### OBSERVACIONES

Máxima: 23 a las 16'30 h.  
Mínima: 16'6 a las 6 h.  
Humedad: 69 por 100.

### VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO FRAU lo instala

### FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 11 noche)

Barceló, Consulado, 6 (esquina Sagrera). Tel. 15252.—Bernat, Colón, 46. Tel. 12173.—Cano, A. Luis Salvador, 89. Tel. 23627.—Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Terreno). Teléfono 22631.—Coll Adrover, General Mola, 34. Tel. 24712.—Gil, Viñaza, 18. Tel. 12181.—Forteza-Rey, Plaza Cuartera, 19. Tel. 11996.—Llobera, Plaza Santa Eulalia, 1. Tel. 12143.—Mercadal. Héroes de Manacor, 284 (Soledad). Teléfono 25518.—Mulet, Pl. Serralta, 4 (Santa Catalina). Tel. 14916.—Oliver, Aragón, 240 (Hostalets). Teléfono 11435.—Sbert, Isabel, Pl. Progreso I (Santa Catalina) Tel. 2422.—Taronget, San Miguel, 93. Teléfono 11235.

Farmacia de turno con servicio de oxígeno  
Llobera, Plaza de Santa Eulalia, 1.

SERVICIO NOCTURNO (Desde las 10 noche a 9 mañana)  
Reinés, San Miguel, 37. Teléfono 11972.

(De 10 a 12 noche)  
Rubí, Sindicato, 146.  
Sastre, Fray Luis Jaume, 168

### CUPON DEL CIEGO

106

**Baleares**  
Redacción y Administración: DANUS, 2  
Teléfonos: Administración 21745 Redacción: 12078 Suscripción mensual: 30 PESETAS

## Inauguración del bar «Tony Juan»

Tony Juan, el conocido y aplaudido cantor melódico, músico de múltiples facetas, abrió ayer un bar en la calle San Cayetano, número 3, a cuya inauguración fuimos atentamente invitados. El establecimiento, está decorado con exquisito gusto, además de ser amplio y confortable, y dotado de televisor. Han colaborado en la construcción y decoración el arquitecto señor Muntaner, así como el aparejador don Martín Mora, y también el propio propietario del bar, señor Juan, que colaboró en la puesta a punto con infinidad de detalles. Los servicios a que atenderá el bar, comprenden los de cafetería, bocadillos, tapas, chocolatería y comidas frías, siendo Tony Juan también el encargado de su dirección, y barman a la vez.

El acto de la inauguración fue cordial y brillante, asistiendo el Alcalde de Palma, entre otros numerosos amigos con que cuenta en Mallorca el popular músico mallorquín, a quien le deseamos de corazón un gran éxito en su nueva empresa.

## AYUNTAMIENTO La circulación por el Paseo Generalísimo

A partir del próximo lunes, día 18 del actual, con motivo de las obras de derribo del edificio del Paseo del Generalísimo, situado entre las calles Estanco y Mezquita, quedará suprimida la circulación de vehículos por la calzada de dicho paseo, próxima al cine Born, ateniéndose los usuarios de vehículos a las siguientes instrucciones:

a) Los que se dirijan al Terreno y Puerto lo harán, a partir de la Plaza de Pío XII, por la calle de Jaime III.

b) Podrá utilizarse el espacio cerrado al tráfico del Paseo del Generalísimo, para el aparcamiento de vehículos en la siguiente forma: automóviles, desde calle Cifre hasta el Banco Hispano Americano (lado cine Born) en semibatería; motos, desde la calle San Felio hasta la calle del Estanco; taxis, lugar habitual.

c) Los vehículos que deban aparcar podrán utilizar como entrada las calles de San Cayetano y San Felio, que serán de dirección única.

d) Sólo podrán circular peatones por las calles Estanco y Mezquita.

Podrás ser bueno, simpático, inteligente, alegre, poderoso... Pero si no tienes caridad, serás como una campana que dobla. Solo un sonido, pero un gran hueco interior. La caridad, como la verdad, nos hace libres. Nos hace santos.

CORPUS CHRISTI, Día Nacional de Caridad

## VOZ del MOVIMIENTO DELEGACION PROVINCIAL DE JUVENTUDES

### CONVOCATORIA DE BECAS

La Delegación Nacional de Juventudes, convoca un concurso para la concesión de Becas y medias Becas para cursar estudios militares, de Magisterio, Filosofía y Letras, y estudios Universitarios, durante el curso 1962-63 en una cuantía de 12.000 a 3.000 pesetas según las condiciones y circunstancias de cada aspirante. Las normas y condiciones para solicitar dichas becas se hallan expuestas en la Delegación Provincial de Juventudes, Plaza Obispo Berenguer de Palou s/n., por la mañana de 10 a 13 horas, donde también se facilitarán los impresos necesarios para solicitar las repetidas becas.

El plazo termina el 30 de los corrientes.

## SE NECESITA TORNERO DE SEGUNDA CATEGORIA SERVICIO OFICIAL SEAT

General Ricardo Ortega, 109 y 113



Ofrece todas las NOCHES en la más bella terraza del Mediterráneo, un sugestivo programa de

## ATRACCIONES Y ORQUESTAS

Con la presentación de las primeras voces hispano-americanas

## Trío Mary-Paz

Y las figuras internacionales

## Ramses Brothers

Lo inverosímil en acrobacia

## Lord X

¿Ilusionismo? ¿Humorismo?

## Capricho Español

Una de las más bellas y puras danzas españolas

ORQUESTAS:

## 5 Amigos

Original conjunto latino-americano

## Trocantes

Y sus VIOLINES

Reserve su mesa: Teléf. 14310

# TEATRO PRINCIPAL HOY ESTRENO

¡Creyeron la mayor mentira de su vida y provocaron el más pavoroso y divertido problema de su existencia!

MARCELLO MASTROIANNI • ROSANNA SCHIAFFINO

## Una Hectarea de Cielo

DIRECTOR AGLAUCAO CASADIO

La máxima creación del cine italiano

En el mismo programa: **LLEGA UN PISTOLERO** con Glenn Ford y Broderick Crawford (Autorizado mayores)

El animal de piel más valioso del mundo.

La cría doméstica de CHINCHILLAS es muy fácil

Tan sólo requiere unos sencillos cuidados durante unos minutos al día, en un reducido espacio. Empleando un pequeño capital, la cría de CHINCHILLAS puede proporcionarle importantes beneficios. Tanto en la ciudad como en el campo puede ahora iniciar este lucrativo negocio.

CHINCHILLA FARM IBERICA, S.A.  
Granja de aclimatación en San Justo Desverm  
solicite información a:  
CHINCHILLA RANCH BALEAR  
APARTADO 624 - TEL. 12692 - PALMA DE MALLORCA

**PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES**

**Gobierno Civil de Baleares**

**VISITAS**

En la mañana de ayer y en su despacho de la Jefatura Provincial del Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: Camarada Mario Jiménez de la Espada, Delegado Provincial de Sindicatos acompañado de don Mariano Añico, Jefe Nacional de Obras Sindicales; don Francisco Vera, Jefe Nacional de Formación Profesional y don Ignacio Morilla, Presidente de la Sección Social del Sindicato Nacional de Hostelería; Camarada Antonio Coll Payeras, Jefe Local y Alcalde de Santa Eugenia; Camarada Félix Sánchez, Delegado Provincial de Organizaciones; Camarada Santiago Lluil de Diego, Tesorero Provincial del Movimiento y Camarada José María Peireiro Randulfe, Lugarteniente Provincial de la Guardia de Franco.

**Inauguración y bendición del 6.º Autoservicio de «Sumasa»**

**CON ASISTENCIA DE NUESTRAS PRIMERAS AUTORIDADES**

**Está sito en la calle 31 de Diciembre**

Atentamente invitados por el Consejo de Administración de «Supermercados Mallorquines, S. A.», asistimos ayer tarde a los actos de bendición e inauguración del Autoservicio de dicha sociedad, sito en nuestra ciudad, calle 31 de Diciembre, esquina Ticiano.

Se trata del sexto supermercado que tiene instalado la Sociedad en Mallorca. Con anterioridad a este del 31 de Diciembre existen, en Palma, los de la Plaza Olivar, Pedro Garau y el de la calle Fátima, en Santa Catalina. Alhóndiga, en Inca y Mercado Central, en Sóller.

El Autoservicio inaugurado ayer ocupa los bajos de un edificio de nueva planta y está muy bien instalado y surtido. Cuanto necesita un ama de casa lo en-

contrará en él. La carne, de primerísima calidad, le llega directamente de Campos del Puerto. Y los escasos márgenes comerciales permiten el abaratamiento de los productos que se expenden.

El Consejo de Administración está constituido por don Juan Gil Sancho, como Presidente, don José Trujillo Guasp, Consejero Gerente, don José Pujol Martorell, Vicepresidente, y los Consejeros don Bartolomé Ozonas, don Vicente Ferrer de Sant Jordi, don Juan Mora Gornals y don Juan Dedé.

Bendijo el nuevo local el Cura Ecnómico de la Parroquia de Santa Catalina Tomás, Reverendo Sr. don Francisco Jaume. Asistieron al acto de la inauguración el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Excmo. Sr. don Plácido Alvarez-Buylla, acompañado de su secretario don Juan Carrió, Alcalde de la ciudad, don Juan Massanet, y Tenientes de Alcalde señores Frau, don Juan, y Fullana.

Hicieron los honores el señor Presidente y componentes del Consejo de Administración. Por nuestra parte, fuimos especialmente atendidos por el Consejero Gerente señor Trujillo Guasp.

Las autoridades y numerosos invitados visitaron detenidamente el nuevo local, al que le auguramos una entusiasta acogida y numerosa clientela.

**VII CENTENARIO DE LA CONVERSION DEL BTO. RAMON LLULL**

**Peregrinación de las parroquias de Son Sardina, Sant Jusep del Terme y Banyalbufar**

Tres fueron las parroquias de Mallorca, que, durante las pasadas fiestas de Pentecostés, peregrinaron al sepulcro del Bto. Ramón Llull, con motivo de este séptimo centenario de su conversión: las de Son Sardina y de Sant Jusep del Terme, el pasado domingo, y la de Banyalbufar, el lunes último.

A las nueve de la mañana de la festividad de Pentecostés llegó a la Basílica de San Francisco un nutrido grupo de peregrinos de Son Sardina, que fué recibido por el Rdo. P. Fray Lorenzo Gari, T.O.R., Secretario de la Junta de Peregrinaciones del Centenario, el cual, antes de la veneración de la reliquia, desde la capilla del sepulcro del Beato, dirigió la palabra, explicando los rasgos más característicos de la personalidad y de la obra del gran apóstol de Cristo.

A las diez y media, llegó la peregrinación de la parroquia de Sant Jusep del Terme, la que, igualmente, fué recibida por el P. Gari, el cual acompañó a los peregrinos al sepulcro del Bto. Ramón Llull, junto al que pronunció bello sermón. Luego, veneraron su reliquia y, lo mismo que los anteriores peregrinos, recibieron una estampa-recordatorio de la presente conmemoración centenaria.

Lo mismo los feligreses de Son Sardina, acompañados del Rdo. Cura-Regente Sr. Parets, que los de Sant Jusep del Terme, presididos por el Rdo. don Jorge Font, Cura-Ecnómico, en varios autobuses, emprendieron, luego, viaje hacia el Santuario de Ntra. Sra. de Cura, para venerar los lugares por el Rdo. Oyeron Misa en la capilla del sepulcro, y después del sermón, pronunciado por el mis-

mo P. Gari, veneraron la reliquia del Beato y recibieron el recordatorio de su brillante y fervorosa peregrinación.

santificados por los días penitenciales del Bto. Ramón Llull.

Finalmente, el pasado lunes llegó a la Basílica de San Francisco la peregrinación de la Parroquia de Banyalbufar, integrada por casi doscientos feligreses y presidida por el Rdo. Sr. Cura-Ecnómico don Baltasar Morey y por el se-

**Necrológicas**

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica dejó de existir en nuestra ciudad, a los 50 años, doña María Sastre Alemany. E. P. D.

De virtudes cristianas, mereció el aprecio y estimación de quienes la trataron.

A sus desconsolados: esposo Bartolomé Tortella; hijo Rafael; hija política Catalina; madre Isabel; padre político Rafael; hermanos Antonio, Coloma, Gabriel, Juana, Antonia, Bárbara y Francisca; nieta María; hermanos políticos Francisca, Onofre, Rafael y Lorenzo; tíos, sobrinos, primos y demás familia les acompañamos en su justo dolor por tan sensible pérdida.

Ha fallecido en nuestra ciudad, el niño de 7 años de edad, Luis Planas de Teresa, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, E. P. D.

Su muerte ha causado profundo pesar entre todas sus amistades. A sus desconsolados padres don Antonio Planas Crespi y doña María Dolores de Teresa Govira; hermanos, abuela, doña Catalina Crespi Rosselló; madrina, señorita Magdalena de Teresa; tíos, primos y demás familiares les enviamos nuestro más sentido pésame.

Después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica dejó de existir en Palma, doña Antonia Vidal Bibiloni, que contaba 45 años de edad. E. P. D.

Su muerte ha causado profundo dolor entre todas sus amistades.

A sus desconsolados: esposo Miguel Ferrer (Agente Comercial Colegiado); hija Antonia; hermanos Antonio, Bartolomé, Juan, María y Micaela; madre política Antonia; hermanos políticos, sobrinos y demás familia les expresamos nuestra más sentida condolencia.

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales falleció en nuestra ciudad, doña María Amparo Ruiz Fernández, viuda de Hernández. E. P. D.

De bondadoso corazón y gran espíritu cristiano, se granjeó el aprecio y estimación de quienes la conocían.

A sus apenados: hijos Sebastián, Angel (empleado de CAMP-SA); hija política María Llompart; hermanos, nietos, sobrinos y demás familia les enviamos nuestra más sentida condolencia.

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció en nuestra ciudad, a los 72 años, doña Francisca Homar Muntaner, viuda de Cabot. E. P. D.

De virtudes cristianas, mereció el aprecio y estimación de los suyos.

A sus apenados: hijas Francisca, Catalina y Margarita, hijos políticos, nietos y demás familia les enviamos nuestro más sentido pésame.

**CASA POMAR**  
JOYERIA PLATERIA  
**LISTA DE BODAS**  
Teléfono 15730 Plaza de Cort, 39

**PLAZA DE TOROS DE PALMA**  
Domingo 17 de junio - Tarde a las 5 y cuarto  
FANTASTICA CORRIDA DE TOROS  
Repetición del famoso rejoneador D. ALVARO DOMEQ  
Reaparición del triunfador de Madrid y Sevilla, PACO CAMINO  
Presentación de la primera figura del toreo mejicano ALFREDO LEAL  
Nueva actuación de la gran figura, GREGORIO SANCHEZ



1 hermoso novillo de D. Leopoldo L. de Clairac para el caballero rejoneador  
**DON ALVARO DOMEQ**  
6 BRAVOS TOROS 6  
Excmo. Sr. Duque de Pinhermoso  
**ALFREDO LEAL**  
**GREGORIO SANCHEZ**  
**PACO CAMINO**  
Localidades desde 35 pts. Especial niños 10 pts.  
Abierto el despacho para la venta en Teatro Lírico, Bar Rosales y Viajes Universal, Calvo Sotelo 178, Terreno.

**IV festival Español de la canción BENIDORM**  
21, 22 y 23 de Julio - 1962



**SALA Astoria**  
EN EXCLUSIVA ¡EXITO GRANDIOSO!  
ROMMEL llama al CAIRO  
En el mismo programa: **MARUJITA DIAZ en LA CORISTA** (Eastmancolor) AUTORIZADO MAYORES  
RECUERDE **ALLO.. Le habla el asesino**

**DESTAJISTAS ALBAÑILERIA y PEONAJE**  
Se necesitan  
Razón: Reina Esclaramunda, 3-entlo. 1.ª-Tel. 24115

**ROSALES**  
Mañana sábado  
**GILA**  
EL REVOLUCIONARIO DEL HUMOR

**BAR TONY JUAN**  
Calle San Cayetano, 3 - Palma (Detrás de Sala Born)  
**ABRIO AYER SUS PUERTAS AL PUBLICO MALLORQUIN**  
Cervecería - Tapas - Bocadoillos  
Crema de café - Chocolatería  
Es el Bar que usted esperaba y donde le esperan

**VIAJE Y PAGUE A PLAZOS**

Ferro-Tour París	días viaje	3.050 Pts.
Andorra	2, 3, 4 y 5	desde 450 »
Andorra-Lourdes	5	2.280 »
Lourdes	2	1.500 »
Lourdes-Valle Arán	4	1.590 »
Fátima-Lisboa	6 y 8	desde 2.775 »
Costa Azul	6	3.550 »
Selva Negra	10	7.950 »
Toda Italia	15	9.500 »
Tour Popular Italia	14	6.200 »
Suiza	10	6.650 »
Feria Milán	9	5.975 »
Tour Inglaterra	15	11.550 »
Austria	21	14.550 »
Escandinavia Tour	32	25.150 »
Crucero Boda Real en Atenas	16	desde 5.000 »
Semana Santa Sevilla	7 y 12	desde 3.715 »
Feria Sevilla	4, 7 y 14	desde 2.800 »
Valle de Arán	2	1.125 »
La Molina	2	950 »
Andalucía	12	5.950 »
Granada-Express	7	3.400 »
Castilla	2	3.885 »
Cantábrico y Rías gallegas	13	5.950 »

¡¡¡¡¡CONOZCA ESPAÑA!!! - Le brindamos la oportunidad de conocer España a precios de patrocinio, por Ferro-Tour Nacional:

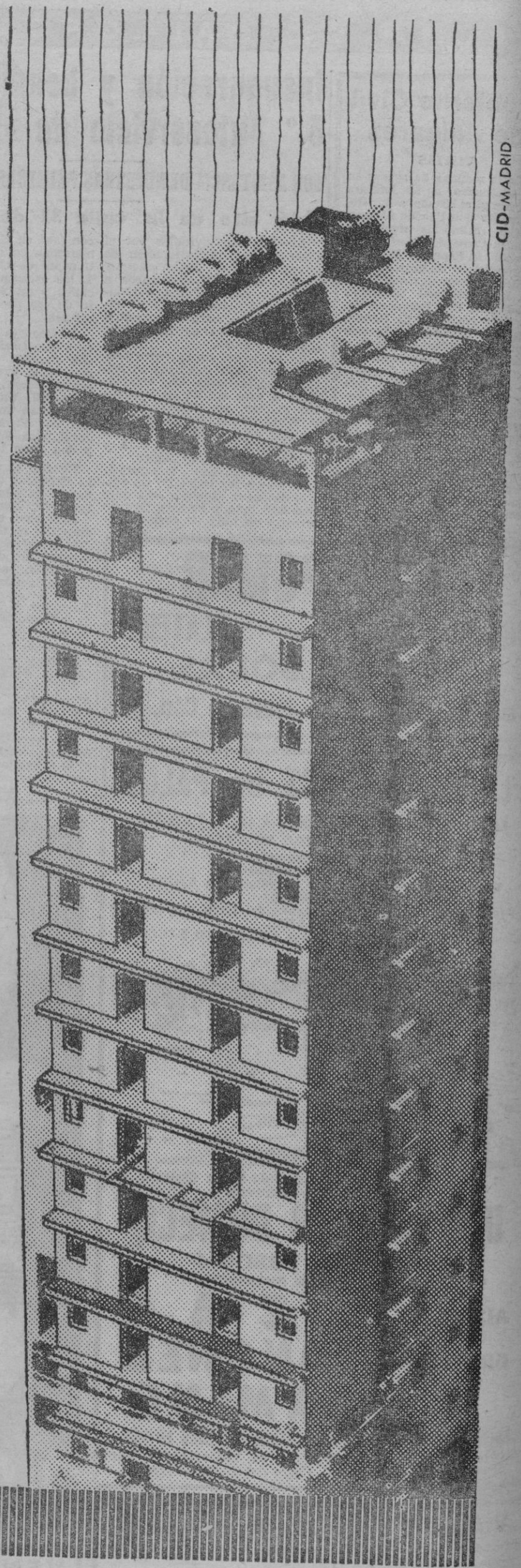
FerroTour a Madrid 6 días viaje	1.550 Pts.
a Sevilla, Santiago, San Sebastián, Málaga y Granada: 4 días viaje	995 »

INFORMACION E INSCRIPCIONES  
**VIAJES CONDE:**  
Avda. Jaime III, 41. Telef. 25421

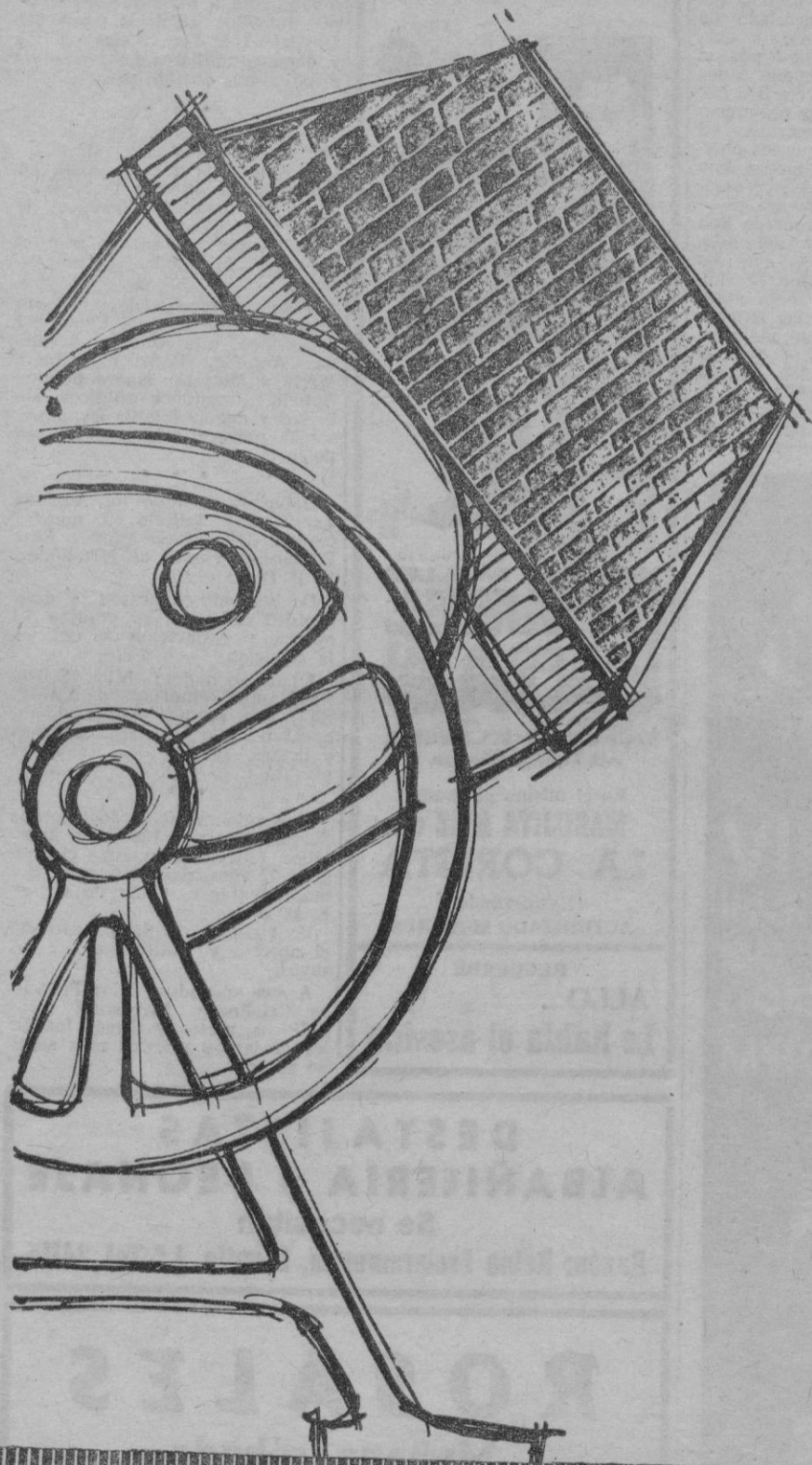
**VENDO ACCIONES DE LA Fábrica Nueva de Cemento y Harina**  
Domingos y festivos de 9 a 13  
Conquistador, 7 - SAN JUAN

**Die Deutsche Evangelische Gemeinde in Palma ladet hiermit herzlichst zum nächsten Gottesdienst ein, der am 17. Juni 1962 um 12:30 Uhr in der Anglikanischen Kapelle in Palma - Terreno, Calvo Sotelo, 211 stattfindet**

# OBRAS Y PROYECTOS



CID-MADRID



**comylsa**  
 empresa constructora, s. a.

Resuelve  
 su problema  
 de  
 construcción.

PALMA DE MALLORCA  
 Juan Maragall, 59. Teléf. 25921 312

BARCELONA  
 Muntaner, 379. 5º (6). Teléf. 228 06 65

MADRID  
 Ferraz, 4 (8). Teléf. 241 76 04

UNA PAGINA CON ULTIMAS NOTICIAS DE ACA Y ALLA

MODELOS INFANTILES



Las niñas de Su Excelencia el Jefe del Estado, junto con otras niñas, durante el desfile de modelos infantiles realizados en algodón que se celebró en el Retiro, presidido por la esposa del Caudillo y la marquesa de Villaverde.

Un turismo cayó por un terreplén en las cuestas de «Xorrigo»

Milagrosamente sus tres ocupantes resultaron ilesos

Alrededor de las seis de la tarde de ayer, se registró en la carretera de Manacor, en las cuestas de «Xorrigo», un espectacular accidente, del que, milagrosamente, resultaron ilesos los ocupantes de un automóvil. Según nuestras informaciones, un turismo conducido por un caballero y en el que viajaban dos señoras, se dirigía desde Manacor a nuestra ciudad, cuando al llegar a la parte superior de las cuestas de «Xorrigo» y sin que el conductor pudiera dominar la dirección, se lanzó el automóvil contra la red metálica de protección existente en aquel punto y después de abatir esta defensa, se precipitó por el terreplén, dando varias vueltas de campana, hasta quedar semiestrellado en el desmonte. Huelga decir el susto mayúsculo de quienes ocupaban el automóvil y también de aquellos otros que apenas producirse conocieron el suceso. Con la máxima celeridad se prestó auxilio a los accidentados, que se encontraban presos de gran excel-

tación y lamentándose de las contusiones y erosiones que habían padecido y se requirió la presencia de una ambulancia de la Cruz Roja, en la que fueron trasladados a esa clínica y en donde la asistencia médica dictaminó que ninguno de ellos sufría heridas que merecieran gran cuidado. Parece ser que al automóvil se le rompió la dirección. UN AUTOBUS LE AFLASTO UN PIE Ayer tarde, en el cruce de las calles Cotoner y Anibal, fue alcanzado por un autobús de la Compañía de Tranvías, el joven de 18 años de edad, Francisco Salinas López, sufriendo el aplastamiento de su pie izquierdo. Según nuestras informaciones, Francisco, imprudentemente, fue a recoger una pelota que había ido a parar debajo del autobús, en el momento en que el vehículo reemprendía la marcha después de haberse detenido y sin que el conductor se percatara de la acción del muchacho y así se produjo el que la rueda delantera le aprisionara el pie izquierdo, dejándolo prácticamente aplastado. Inmediatamente, el herido fue conducido a una clínica particular, donde se le preparó para intervenirle quirúrgicamente. APRENDIENDO A CONDUCIR ATROPELLÓ A UN PEATON El suceso ocurrió anteayer por la tarde y de cuanto aconteció tuvimos oportuno conocimiento. No obstante, como las circunstancias habidas eran tan singulares que obligaban a los agentes de la autoridad a realizar diversas investigaciones, preferimos silenciarlo para no entorpecer la acción de la justicia. Bien es verdad que a las pocas horas la Guardia Civil de Tráfico y del Puesto de El Terreno habían culminado el servicio, pero hasta tanto no estuviera todo completamente claro y se determinó ayer, seguimos con nuestro silencio. Ahora ya podemos relatar lo sucedido y así lo hacemos. En un turismo y acompañada por un caballero, propietario del automóvil, se trasladó al Castillo de Palma, con el fin de que su acompañante le aleccionara a título particular, en el manejo del automóvil ya que tenía solicitado el oportuno permiso de conducir y había de sufrir el ineludible examen de aptitud. Desde aquel circuito descendió el turismo por la calle de Polvorín, conducido por la señorita, cuando al tomar la calle de Inglaterra la futura conductora no pudo dominar el volante y el coche, después de hacer varias escarabolas, se arrojó a doña Montserrat Valls, de avanzada edad, vecina de El Vivero, que en aquel instante circulaba por la citada calle, produciéndole la fractura de una pierna. Si lamentable es el percance, más lo es el proceder de los causantes puesto que estos lejos de asistir a su víctima, abandonaron el turismo y desaparecieron de allí lo más rápidamente posible. La señora fue inmediatamente auxiliada por otras personas y trasladada a un centro asistencial, mientras del hecho se daba conocimiento a los agentes de la Guardia Civil, quienes al realizar una inspección en el interior del automóvil hallaban un bolso, al parecer abandonado por la señorita conductora, que les daba una pista para conocer su identidad, a la par que por la documentación del

automóvil podían conocer a su titular. Y así, una vez personada la Guardia Civil en los respectivos domicilios y tomadas declaraciones a los autores del hecho, fueron ambos detenidos y puestos a disposición de la autoridad. AGRADECIMIENTO Del señor Henri Dechene, súbdito belga, que sufrió un aparatoso accidente en el Torrente de París y del cual informáramos a nuestros lectores en ediciones anteriores, recibimos la petición de agradecer a través de BALEARES y en su nombre, a todos cuantos con un alto sentido de humanidad y gentileza le prestaron ayuda en el citado accidente.

La semana teatral en Madrid

«Las señoras, primero», en el Recoletos

«PAPELES PINTADOS», EN EL GOYA.-OTRAS NOTICIAS Por M. DIEZ CRESPO

Alonso Millán, autor de «Las señoras, primero», tiene 25 años. Quiere esto decir que hemos de aceptar con benevolencia, su falta de personalidad, influenciada por cierto tipo de teatro desecoyuntado, pero al que Alonso Millán aplica una cierta dosis de equilibrio, dentro del pretendido desequilibrio, como base de su técnica. Pero lo que nos hace tener más confianza en este joven autor, es su fluidez diletónica, su viveza en la réplica y en la contrarreplica. Hay asimismo en esta comedia, con ribetes de farsa, una sensibilidad que alterna alegremente con los saltos y nerviosismo de los personajes. Esto quizás sea su mejor condición. Alonso Millán alterna la realidad con el sueño. Una pareja de recién casados, llega a un hotel. Y ella, la joven, sueña una aventura. Aventura que poco después supondrá el encuentro inesperado con la persona soñada, y con la cual, nada va a tener que ver efectivamente. No es un juego entre lo real y lo onírico vulgar lo que Alonso Millán nos presenta. En efecto, a estas alturas, estos experimentos, a primera vista, no pueden parecer muy originales. Pero el autor nos lo ofrece con alegre expresión, rapidez y garbo. Y uno piensa al terminar la comedia, y ver que en efecto, no ha pasado nada, que será más triste de estas experiencias; si la realidad alcañada y consumada de una aventura, o el deseo insatisfecho, alucinado y huido, que viene a ser el naufragio de un sueño... En esta, no obstante su juventud la tercera comedia que estrena Alonso Millán. Insistimos en que aún carece de personalidad en la técnica. Pero... ¿cómo puede pensarse esto, de un autor de 25 años? Por otra parte, ¿cuántos autores de hoy poseen en su madurez vital, auténtica madurez intelectual? «Las señoras, primero», tiene ya su gracia inicial al final del primer acto, en el que asistimos al suicidio de la pareja de enamorados, y sin que el espectador sepa toda vía que todo aquello fue un sueño. Después, en los dos actos posterio-

res, se desarrolla la parte real, derivada de la prueba onírica. Y todo, naturalmente, queda justificado con desenvoltura y ritmo juvenil, simpático. Interpretan la comedia, Angela María Torres, Carlos Muñoz, José Luis Heredia y Marcelo Arroitiá. «PAPELES PINTADOS», EN EL GOYA Tras unos años de gira artística por tierras hispanoamericanas, ha reaparecido en el teatro Goya, Alejandro Ulloa. Su obra de presentación ha sido «Papeles pintados» de Luis Verneuil. Un autor francés típico, que logró su mayor fama con la comedia de dos personajes «Celos». OTRAS NOTICIAS La temporada de 1962-63, se iniciará en Lara con una comedia de Joaquín Calvo-Sotelo, titulada «Micaela». Intervendrán en el reparto, José María Roderó, Pastor Serrador, Antonio Casas y probablemente, Susana Canales. José Tamayo no dirigirá el Teatro Español, la próxima temporada. Sus nuevas ocupaciones escénicas —el Bellas Artes, y las compañías Lope de Vega y Amadeo Vives— le impiden abarcar tanto trabajo del mismo carácter. Aún no se sabe quien sustituirá a Tamayo en tan importante puesto. Celia Games emprenderá el día 10 de julio, su gira por España con las operetas «Colomba» y «Su Excelencia la Embajadora». En diciembre reaparecerá en el Alcázar de Madrid. El teatro de Cámara, «Dido», estrenará a fines del presente mes, la última comedia escrita hasta la fecha, por Eugenio Ionesco. Su título en castellano será, «Las fotos del Coronel». La versión española ha sido realizada por Trino Martínez. Se dice que en el «María Guerrero», comenzará la próxima temporada con la «Santa Juana», de G. B. Shaw. (Exclusivo de Pyresa)

«España, por medio del trabajo, está labrando su propia riqueza y prosperidad»

Dice el embajador de EE. UU. en España

Barcelona, 14. — Después de la reunión celebrada por la Cámara de Comercio Americana en España, hubo un banquete, al que asistieron varias autoridades y representaciones oficiales, que ocuparon la presidencia del acto. A los postres, el presidente de la Cámara, Mr. Alochar, hizo el ofrecimiento del acto y saludó al nuevo Embajador de los Estados Unidos en España, Mr. Woodward. A continuación el Embajador pronunció un discurso, en el que dijo que es deseo de todo norteamericano que ha trabajado en países de habla hispana, en el hemisferio occidental, poder algún día hacerlo en España. Señaló que España es un país que por medio del trabajo está labrando su propia riqueza y prosperidad. Hizo un elogio de Barcelona y de su Feria de Muestras. Hizo después un estudio de la situación económica norteamericana dadas sus múltiples obligaciones en favor de la seguridad mundial, y expuso las directrices comerciales de la nueva Administración. — Cifra.

Oreja y vuelta para Diego Puerta en Barcelona

Barcelona, 14. — Con gran entrada se celebró en la Monumental la corrida suspendida el pasado domingo por la lluvia. Alvaro Domecq, hijo, lidió a caballo un novillo de Juan José Ramos Martín, al que mató de una estocada. Ovación, una oreja y vuelta en unión de los peones, que no habían estado en el ruedo durante la actuación del caballista. En la lidia normal se corrieron 6 toros de Pablo Romero, grandes, con poder, peligrosos el primero, segundo y cuarto y manejables los restantes. Jaime Ostos, aplausos en su primero y ovación en su segundo. Diego Puerta, ovación, una oreja y vuelta en su primero y ovación y vuelta en el otro. Blazquez, silencio en su primero y aplausos en el que cerró plaza. — Cifra.

Aniversario de la liberación de Castellón

UN TE-DEUM EN ACCION DE GRACIAS EN LA CATEDRAL

Castellón, 14.—En la Catedral de Santa María se celebró un Te-Deum de acción de gracias en el vigésimo quinto aniversario de la liberación de la ciudad, al que asistieron las autoridades. Durante toda la jornada se celebraron diversos actos conmemorativos.—Cifra.

Un demente asesina a su esposa

Casablanca, 14.— En un ataque de locura, Mohamed Chel, funcionario marroquí, dió muerte de varias cuchilladas a su esposa en avanzado estado de gestación. Al intentar detenerle por su crimen se refugió en una habitación y amenazando con arrojar a dos de sus seis hijos de corta edad que tenía en los brazos a la calle. Después de angustioso «suspense» Mohamed Chel decidió entregarse, pero cuando iba a ser detenido por la policía se dió varias puñaladas en el pecho, muriendo en el acto.—Efe.

Néctar de Zaic albaricoque

Se arrojó bajo un tren, resultando ileso

UN MUCHACHO EN TARRASA

Tarrasa, 14. — Un muchacho se arrojó bajo un tren en marcha y salió ileso ante el asombro de quienes contemplaron la tremenda escena. Un grupo de jóvenes de doce a quince años se dirigía a pie por la vía del ferrocarril y al advertir que se aproximaba un tren, cerca de la masía de «Ca'n Curet», acordaron mofarse de los pasajeros. Uno de los muchachos se situó en medio de la vía desafiando al tren en velocidad y echando a correr. Al darse cuenta de que iba a ser alcanzado, sin tiempo para apartarse a un lado, se dejó caer de bruces entre los raíles. El conductor del convoy paró lo más rápido que pudo y cuando se apearon tanto él como otro personal ferroviario para recoger a la víctima vieron que el muchacho aparecía ileso por detrás del último vagón y corría en dirección contraria a la marcha del tren que pudo resultarle fatal. El hecho ha sido puesto en conocimiento de las autoridades. — (Cifra).

El Delegado Nacional de la Prensa del Movimiento en Vigo

PARA ASISTIR A LAS TAREAS DE LA ASAMBLEA DE LAS ASOCIACIONES

Vigo, 14. — Para incorporarse a las tareas de la vigésima Asamblea de la Federación de Asociaciones de la prensa, llegaron a primera hora de la noche, don José María del Morai, delegado nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento y el director técnico don José Molina Plata. — Cifra.

CONCURSO NACIONAL de Destreza Marínera

S. E. EL JEFE DEL ESTADO ACEPTA LA PRESIDENCIA DE HONOR

Madrid, 14.— S. E. el Jefe del Estado se ha dignado aceptar la presidencia de honor del I Concurso Nacional de Destreza Marínera, que organizado por el Sindicato Nacional de la Pesca, se celebrará a finales de este mes de junio. Durante el invierno pasado se han celebrado competiciones provinciales con la participación de todas las cofradías maríneas. Al concurso nacional concurrirán los campeones provinciales de Santander, Asturias, Lugo, Pontevedra, Sevilla, Almería, Alicante, Tarragona, Barcelona, Gerona y Santa Cruz de Tenerife.—Cifra.

Asamblea de Cámaras de Comercio en Melilla

Melilla, 14.—El sábado próximo comenzarán en esta ciudad la Asamblea de las Cámaras Oficiales de Comercio de Andalucía, a la que asistirán representaciones de Sevilla, Granada, Cádiz, Córdoba, Jaén, Málaga, Almería, Huelva, Jerez, Motril, Algeciras, Linares, Andújar, Cádiz, y de las plazas de soberanía de Ceuta y Melilla.—Cifra.

Clausura del comedor, en el Grupo Escolar de Lluchmayor

LLUCHMAYOR (De nuestro corresponsal GARA).

Una vez más se demostró el interés y valor crítico que cobran las películas por este moderno procedimiento, siguiendo el público con interés e interviniendo en el coloquio iniciado. BAUTIZO De manos del Rvdo. don Juan Servera recibió las aguas bautismales el primogénito de los esposos don Juan Brazales Morcillo y doña Petrona Amengual de Brazales, al que se le impuso el nombre de Juan. Apadrinaron la ceremonia don Pablo Amengual Corro y doña Margarita Servera. Enhorabuena. BODA En el templo parroquial se unieron en santo matrimonio don Jaime Mas Vaquer y la señorita Ana María Terrasa Pons. Bendijo la unión y celebró misa de velaciones el Rvdo. don Juan Servera, Vicario. Firmaron como testigos don Miguel Pascual y don Esteban Fernando Puig Vidal. SE NECESITA SEÑORITA MECANOGRFA Escuela Graduada, 2 CERVEZA NEGRA CRUZ BLANCA

Las carreras de ayer en Tirador

(Viene de la octava página) RESULTADOS TECNICOS VUELTA LANZADA: 1. Plattner, 20 s.; 2. exquo Poblet y Tortella, 21 s.; 4. Mora, 22 s. VELOCIDAD: Plattner venció a Mora, y Poblet a Tortella En la final venció Plattner. KILOMETRO LANZADO: 1. Plattner, 1 m. 08 s.; 2. Mora, 1-10-3/5; 3. Tortella, 1 m. 11 s.; 4. Poblet, 1 m. 15 s. PERSECUCION: 1. Carreras Timoner II, 5 m. 14 s. 4/5 sobre 4 Kilómetros. 2. Karmany-Nicolau, a 2 metros. ELIMINACION: 1. Garcerán; 2. Escalas; 3. Vicens; 4. Mercadal y 5. Rigo. AMERICANA DE 50 KMS. — 1. Tortella-Mora, 27 puntos; 2. Rigo-Garcerán, 18 id.; 3. Poblet-Plattner, 23 id. a 1 vuelta; 4. Carreras-A. Timoner, 13 id. a 1 v.; 5. Escalas (sólo), 4 id. a 1 v.; 6. Vicens-Mercadal, 3 id. a 1 v.; 7. Karmany-Nicolau, 2 id. a 1 v.

moda VELETTE RADIO BORNE San Miguel, 135 Santized\*

LO QUE NOS DIJERON ANOCHE NUESTROS CRONISTAS

BUENAS NOTICIAS SOBRE EL INGRESO DE INGLATERRA EN EL MERCADO COMUN

Pero existen dudas acerca de la posición de Australia

LONDRES (Crónica, por teléfono, del corresponsal de Pyresa.) Al mismo tiempo que se reciben de Bruselas buenas noticias sobre las negociaciones para la entrada de la Gran Bretaña en el Mercado Común...

quiere decir nada. Habrá que esperar a la segunda y quien sabe si a la tercera para saber la dirección de esa ofensiva. Mucho más perderá la Unión Soviética por la falta de su comercio con Francia...

SE SUAVIZAN ASPEREZAS

Por lo que se refiere a la Gran Bretaña las noticias de París son buenas. El ministro de Asuntos Exteriores francés, en lo que se considera primera reacción oficial francesa ante las conversaciones Macmillan-De Gaulle...

Al hacer esa aclaración de los gobiernos hay que entender la difícil posición en que el general De Gaulle se encuentra con relación a sus propios diputados que están estos días de revuelta contra su Gobierno...

Si difícil ha sido penetrar en los secretos de la entrevista de Macmillan-De Gaulle, que antes mencionábamos, no lo ha sido tanto en lo que se refiere a las entrevistas Macmillan-Mencios. De las conversaciones de París, seguimos sin

saber lo que allí paso de verdad y lo que en ellas se habló.

HABLANDO DEL TIEMPO

Un corresponsal—todavía hace un par de días—nos hacía un horario de la estancia del primer ministro británico en París y entre comidas y cenas sesiones de cine y demás sacaba la conclusión de que no hubo tiempo para hablar de otra cosa que no fuera el tiempo.

De las conversaciones con el primer ministro australiano tampoco sabemos mucho; pero ayer un comentarista australiano al que se supone en la intimidad de mister Mencios dice que el discurso que este pronunció en la Casa de Australia de Londres hace dos noches—con él culminó su estancia en Londres—fue improvisado y no preparado. Parece ser que tenía preparado su discurso como es natural y que ese era suave y conciliador pues suponía que el precedente discurso a cargo de mister Macmillan sería del mismo tono y que en él se llegaría a prometer el ambiente que Australia está buscando.

El discurso de mister Macmillan—y eso ya se comentó inmediatamente después de pronunciado—fue el típico discurso de un grupo de amigos tras una buena cena: lleno de anécdotas y bromas; pero sin ir al grano. Mister Mencios quedó muy desilusionado—dice el comentarista—e inmediatamente improvisó un discurso en el que no faltaron más que los fuegos artificiales. Sino se conceden garantías a su país, Australia dirá "no" a la entrada de la Gran Bretaña en el Mercado Común y lo menos que se puede esperar es que el Parlamento de Londres diga no también.

Convenios Impuesto del Timbre

Se recuerda a todos los Sindicatos Provinciales y a las Agrupaciones de Contribuyentes que la Concesión y Renovación de Convenios para la exacción del citado Impuesto debe solicitarse durante el actual mes de Junio. Lo que se publica para general conocimiento.

La Inspección Técnica del Timbre.

Palacio AVENIDA EXITO SENSACIONAL EN EXCLUSIVA X3 OPERACION DINAMITA Director HENRY DECOIN En el mismo programa: LAS PICARAS DONCELLAS MYLENE DEMONGEOT (Technicolor) AUTORIZADO MAYORES PROXIMO ACONTECIMIENTO Marifé de Triana en BAJO EL CIELO ANDALUZ

Festival de Cine de San Sebastián

Llegaron algunas figuras para animar el capítulo frívolo

«El sol en el espejo», film topiquero y mediocre, de Román

SAN SEBASTIAN. (Crónica, por teléfono, del Servicio Especial de Pyresa.) Ya hay nuevos visitantes. Vaya esto de enhorabuena para los que añoran un mayor movimiento y novedad en estas jornadas festivas. Llegó Sean Flynn, hijo del malogrado Errol Flynn. Llegó y las jovencitas no desearon un instante en la caza de autógrafos. Lo mismo ocurrió con el actor francés Maurice Ronet, protagonista de «La Denuncia», pasada en este Festival. Y algo parecido pero por parte del elemento masculino, sucedió con la llegada de la actriz Anna Karina, que viene acompañada del célebre director francés (uno de los de la nueva ola) Jean Luz Godart y el actor francés Jacques Terrin, que protagoniza el film «El sol en el ojo», que veremos esta noche. Los últimos viajeros españoles son hasta ahora Conrado Sanmartín, Paco Rabal, Fernando Sancho y Jorge Rigault.

FIESTA TIPICA

Y de la crónica frívola poco más: que hoy los periodistas menos los que hemos «preferido» quedarnos a trabajar, han acudido invitados por la dirección del Festival a una típica fiesta. Buena diversión para la prensa extranjera, que este año ha alcanzado un número elevadísimo.

SESION RETROSPECTIVA

Ha empezado a llover. No todo ha de ser bueno en esta vida. En la sesión retrospectiva ha comenzado hoy, día 14, por la mañana, el ciclo dedicado a Greta Garbo con la proyección del film mudo «Bajo la máscara del placer». Es asombroso que esta mujer siga subyugando con su encanto incomparable aun en el marco de un film viejísimo y deteriorado como el que hemos tenido ocasión de ver esta mañana.

El día 13 fue la sesión dedicada a España. Se proyectó a concurso la película de Antonio Román «El sol en el espejo», versión cinematográfica de la célebre comedia de Alfonso Paso, «Los pobrecitos», protagonizada por la estrella argentina Ivone Bastien, Luis Dávila, el también argentino Alberto Dalbes y un reparto que incluye a José Isbert, Porfiria Sánchez, Ismael Merlo, Gracita Morales, Margarita Lozano, Maruja Asquerino y Venancio Mudo.

FILM MEDIOCRE

Siempre he mantenido que en los festivales internacionales los periodistas españoles debemos barrer todo lo posible para casa, que no debemos escatimar elogios a nuestro cine y no conviene extremarse en los ataques; pero hay ocasiones en el menester crítico en que es difícil mantener airoosamente esta postura. Este es uno de esos casos. Cuando un director no tiene nada que decir cuando solamente posee un cierto oficio mecánico sin pizca de creación, hace cosas como «El sol en el espejo»: poco libreto, en esta ocasión la comedia de Paso—y lo firma sin preocuparse de darle un enfoque original sin intentar insuflar un poquito de realismo en los personajes que cuando vienen de la literatura, especialmente del teatro, suelen parecerse de cartón al pasarse al film.

OBRA FALSA

Si, además, las situaciones de la obra de origen—como en el caso que nos ocupa—pecan de falsas y tópicas el resultado es siempre artificial. Y así lo que pretende ser una historia humana y hasta poética se queda reducido a la literatura de guardarrropía declamatoria. A la película de Román le falta meollo, le faltó algo dentro de la forma con que ha fotografiado las situaciones; le falta verdad, le falta haber limado los párrafos retóricos que en cine no tienen sentido y le falta sensibilidad en suma. Del mismo modo que lo lamentamos profundamente, lo decimos. Ese tipo de cine que ha traído España a su propio Festival Internacional no tiene nada que decir y no interesa. Es un cine vacío que se cae por su propio peso. Como este film no tardará en estrenarse y llegará a todos los locales españoles no importa

ESTE ES EL INTERPRETE, mundialmente famoso de una gran película: LOS DOS GOLFILLOS PROXIMO ESTRENO

ULTIMA HORA DEPORTIVA

La eliminatoria de boxeo Cataluña-Mallorca, en Palma

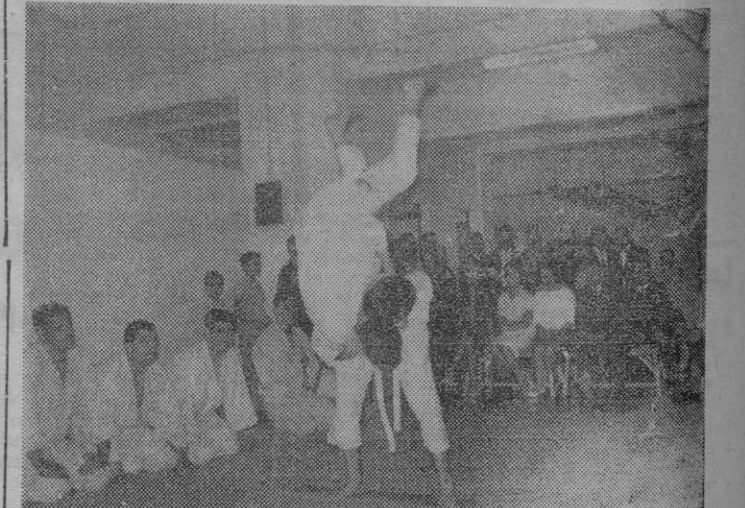
Cuando ya teníamos montada nuestra información deportiva, en la cual se señala que se está pendiente de la decisión de la Federación Española de Boxeo para la celebración de la eliminatoria Cataluña-Mallorca, del Campeonato de España, nos llega la noticia de

que dicho encuentro tendrá lugar en Palma el próximo día 23. El escenario de dicha eliminatoria será el Velódromo de Tirador.

Como se vé, el organismo nacional ha hecho justicia y ha concedido a la Balear la organización de la citada eliminatoria.

JUDO

Exámenes de aspirantes a Cinturón Amarillo



Un momento de los ejercicios de «Judo», realizados ayer en el gimnasio «Petrus» para la obtención del cinturón amarillo.

Con la asistencia del Delegado de Judo don José María Cuello, el Presidente de la Federación Regional de Lucha señor Santamaría y toda la Federación de Lucha en pleno, se han celebrado, con gran éxito en el «Fuji-yama Centro de Judo» sito en el gimnasio de Luis Petrus, los exámenes de los aspirantes al Cinturón Amarillo de los siguientes alumnos:

Ramón Cosmelli, Camilo José Cela (hijo), Miguel Angel Cerdá, Miguel Angel Cerdá (hijo), Francisco Gayá, Juan Crespi, Antonio Pol, Ramón Moya, Manuel Zamorano, Amaro Gómez-Pablos y Rafael Calleja. Bajo la expectación de una nutrida y selecta concurrencia entre los que se encontraban el Excmo. señor Jefe del Aeropuerto Civil de San Juan don Amaro Gómez-Pablos Duarte; el señor Venancio Colom, Teniente Coronel de Infantería de Marina y el Capitán del mismo Cuerpo, don Vicente Bisbal. Los exámenes se celebraron bajo la dirección del profesor de judo Cinturón Negro segundo Dan, señor Georges Labourie.

La pareja Plattner - Poblet ganó el «Match Omnium»

PERO TORTELLA-MORA SE IMPUSIERON EN LA CARRERA A LA AMERICANA

Escasísimo público asistió anoche al Velódromo de Tirador, para presenciar la reunión internacional de ciclismo. Tan escaso era que casi puede decirse que se «estaba en familia». La verdad es que uno ya no sabe qué quiere la afición ciclista, pues el programa no era de los flojos, ni muchísimo menos. Ante tal actitud, creemos que lo mejor de todo es dejarlo.

La reunión resultó interesante, viéndose algunas cosas dignas de mención como el «sprint» ganado por Poblet a Tortella y en el cual el catalán demostró que sobre 200 metros, aún resulta muy difícil el vencerle. También se debe citar la marca de Plattner sobre la Vuelta lanzada, marca que es due-

vo «record», de la pista pues cubrió los 333 metros en 20 s. El anterior «record», en poder de Tortella, era de 20 s. 15.

El Omnium fue ganado por la pareja Plattner-Poblet que ganó todas las pruebas a la formada por Tortella y Mora.

Excelente la carrera de persecución llevada a cabo por Antonio Carreras.

En la carrera a la americana se doblaron a todos los equipos con excepción de Garcerán-Rigo, ya que los dos muchachos de «Isab-Bultaco» se defendieron bravamente, demostrando que en pruebas a la americana deben ser tenidos en cuenta.

(Continúa en séptima página)

SALA AUGUSTA TELE 11808 HOY - ¡ESTRENO! EL ROSTRO Un film de INGMAR BERGMAN con MAX VON SYDOW INGRID THULIN UN MAYORDOMO ARISTOCRATA con DAVID NIVEN (AUTORIZADO MAYORES) HORARIO Mayordomo: 3'00, 6'05 y 9'10 El rostro: 4'25, 7'30 y 10'35

DESDE EL LUNES 18 DE JUNIO POR LA CADENA R. E. M. TODAS LAS NOCHES A LAS 23'30 ¿QUE CARRERA DEBO ELEGIR? Un programa de servicio público en colaboración con el Departamento Nacional de Información Universitaria del S. E. U. TEMARIO PANORAMA GENERAL DE LA ENSEÑANZA EN ESPAÑA. — Protección Escolar. — Matriculas gratuitas. — Organismos que conceden becas. — Enseñanza Primaria. — Caminos a otros estudios. LA ENSEÑANZA MEDIA. — Bachillerato Elemental General y sus posibilidades. — Otros campos de la enseñanza a este nivel. EL BACHILLERATO SUPERIOR. — Accesos a estudios de Grado Medio. — Otras posibilidades (Academias Militares, Oposiciones.) EL PREUNIVERSITARIO. — Acceso a las Facultades Universitarias. — A Escuelas Técnicas Superiores. — Otros caminos a elegir. FACULTADES DE MEDICINA. — Especialidades. — Oposiciones. — Cuerpos del Estado. — Ejercicio Libre de la Profesión. FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS. — Especialidades. — Oposiciones. — Ejercicio Libre de la Profesión. FACULTAD DE CIENCIAS. — Físicas. — Exactas. — Químicas. — Biológicas. — Geológicas. FACULTAD DE DERECHO. — Oposiciones. — Ejercicio Libre de la Profesión. — Servicio Propio. — Servicio de Empresa. OTRAS FACULTADES. — Farmacia. — Veterinaria. — Ciencias Políticas y Económicas. LAS ENSEÑANZAS PROFESIONALES. — Bachillerato Laboral (Elemental y Superior). Características, especialidades, aplicaciones. LEY DE ENSEÑANZAS TECNICAS. — Acceso a los estudios técnicos. — Grado Medio y Superior. — Especialidades. — El Doctorado. ENSEÑANZAS TECNICAS. — Peritajes e Ingenierías. FORMACION PROFESIONAL INDUSTRIAL. — Ley de 1955. — Aprendizaje y acceso a Enseñanzas Técnicas. — Especializaciones. — Ventajas de estas enseñanzas. — Perspectivas Profesionales. — Centros de formación profesional. OTROS ESTUDIOS. — Magisterio. — Escuela de Bellas Artes. — Conservatorio. — Instituto de Investigaciones y Experiencias Cinematográficas. — Escuela de Periodismo. — Náutica. — Topografía. — Carreras Militares (Armas y Cuerpos), etc. Voces autorizadas en cada uno de estos temas (catedráticos, graduados, etc.), ofrecerán toda suerte de orientaciones para que los estudiantes hallen respuesta a esta pregunta trascendental: ¿QUE CARRERA DEBO ELEGIR? Es un programa de la R. E. M.

ATLANTE PIRELLI venta en CASA CODINA G. MOLA, 22-PALMA



MUCHO FUTBOL, PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES

GLOSA DEPORTIVA

UNA DIRECTIVA ORDENADA QUE NO REALIZARA LOCURAS

Cuando el Mallorca ascendió a I División, recibió múltiples felicitaciones y entre ellas, la del señor Elola Olaso, Delegado Nacional de Deportes, quien circunstancialmente se encontraba en la isla. El Presidente del Mallorca escuchó entonces de labios de la máxima autoridad deportiva de España, con la felicitación del consejo, interesante aquél e importantísimo éste, ya que podía determinar el hundimiento total del club a consecuencia de su propia gloria, o su salvación como consecuencia también de ésta, afincándose en la I División y permaneciendo en ella por derecho propio, sin peligro ni posibilidad de fracaso. El consejo fue sólo uno: "Que se aceptara la victoria deportiva tal cual era y que no se cometieran locuras". Las locuras a que hacía referencia Elola eran —como muy bien puede comprenderse— de tipo económico. Que el club no se lanzara a unas aventuras que luego no pudiera cumplir, lo que determinaría una marcha del "Mallorca" hacia su quiebra total desde el punto de vista económico, y arrastraría a su vez al club irremisiblemente a una quiebra deportiva.

No diremos que en un principio se cometieran locuras, porque sería falsear la verdad. Pudo haber, tal vez, falta de previsión. Tal vez no se señaló exactamente el punto de partida y no se centró bien al club para que siguiera la ruta que le correspondía. No vamos a discutirlo. El hoy del Mallorca es distinto. Hoy las palabras de Elola cobran actualidad y se les rinde todo el respeto y la atención que merecen.

El "Mallorca" experimenta una reorganización total y desde su base. Hoy el vetusto y desmantelado local del club, ha dejado de ser "el de los habitantes de la casa deshabitada". El local del Mallorca en un lugar donde se trabaja, donde cada cual desempeña la misión que le ha sido encomendada, con una responsabilidad y un orden. En la Secretaría un Jefe de Personal que desempeña sus funciones fiel a un horario. A sus órdenes una serie de empleados que saben igualmente cual es su misión a cumplir. El enlace entre éste que pudiéramos llamar "Secretario general" y la Junta Directiva está perfectamente logrado ya que asiste a las reuniones en calidad de informador y, al mismo tiempo, para recibir órdenes concretas, sobre cuya base organiza su tarea. Hay un equipo económico, presidido por un censor de cuentas que tiene conocimiento justo y puntual de la situación del club, que tiene su "inventario", que ha logrado su "presupuesto" y que de vez en cuando, se reúne con la comisión deportiva, para que una y otra funcionen sincronizadas y en perfecto acuerdo.

Hasta el presente se ha ido de capa a los fichajes que la comisión deportiva asesorada por sus técnicos ha creído conveniente realizar. Se han estudiado uno por uno los pros y los contras de cada jugador, antes de decidirse a aceptar sus servicios y no se ha excedido ni se han apartado un ápice del plan previsto.

Sobre el papel va mejorando notablemente la plantilla de jugadores y hasta José Luis Sasc, que se encuentra en América para el fichaje de dos jugadores, sabe hasta donde puede llegar y de donde no "puede pasar". Esto se llama seriedad. Esto se llama orden.

Nuestra misión es la de informar y comentar. Informar de las noticias que se produzcan en el club como consecuencia de la labor que a los directivos encomendaron los propios socios. Después, en el terreno de juego, cuando ya se inicie la temporada podremos decir si nos ha gustado su actuación, si se equivocaron o si acertaron. Lo que no podemos de ninguna manera es obstruir, interferir o dificultar una tarea que es de incumbencia de los clubs. No debemos ni podemos hacerlo con el Mallorca ni con ningún club, son muy dueños de lanzarse alocadamente a una carrera de fichajes, pero es preferible que no, ya que si en el orden deportivo podrían ser sensacionales, podrían acabar hundiendo al club agobiándole de compromisos que no se podrían atender.

El Mallorca tiene que ajustarse a sus posibilidades económicas. Y estas son discretas, porque aun cuando se parta de una base de cinco millones de pesetas, hay que comprender que estos no bastan para enfrentarse con los grandes equipos de la I División. Hay que suplir con inteligencia, con acierto y con oportunidad, lo que no se puede realizar a las claras a base de billetes verdes.

Por lo que se ve la labor de la actual junta directiva, es ordenada. No realizará locuras. Y esta manera de actuar tiene un premio. El premio de evitar ya para siempre el que se produzcan crisis de directivas, como desgraciadamente un año sí y el otro también, han venido sucediéndose no en el Mallorca, sino en muchos equipos españoles.

Desde el punto de vista deportivo, el Mallorca habrá avanzado un paso. La plantilla habrá mejorado, no hay duda. Desde el punto de vista económico, se ha situado ya en la órbita que sus posibilidades le permiten.

De momento, todo lo que se ha hecho es digno de que por nuestra parte les digamos a estos señores, independientemente de lo que pueda ocurrir luego, a la hora de la verdad de los encuentros oficiales: APROBADO.

RAT

Los veteranos pescadores submarinos mallorquines estarán en Porto Cristo

Para participar en el Campeonato de Baleares

Con el mayor de los entusiasmos, con el ejemplar espíritu deportivo que siempre les adornó, los veteranos pescadores submarinos mallorquines, aquellos que tantos triunfos y glorias cosecharon para nuestra provincia y para España, han respondido a la llamada de la Federación y se han comprometido a intervenir en el Campeonato Regional que se iniciará el próximo domingo en aguas de Porto Cristo.

Les anima la oportunidad de contribuir con sus capturas a que los centros benéficos y asistenciales de nuestra ciudad puedan recibir la mayor cantidad de pescado, ya que a éstos será destinado el total de piezas cobradas en el concurso y también el afán competitivo que sigue anidando en su corazón de deportista, porque encuadrados en un mismo grupo van a enfrentarse de nuevo todos los que en un tiempo fueron, a la par que inseparables camaradas, encontrados rivales.

Al redactar esta nota sabemos que han formalizado la inscripción Mateo Noguera, Bartolomé Piquer, Luis Segura, Blas Vidal y Bartolomé Suñer, nombres que traen a nuestra memoria grandes gestas, títulos nacionales y europeos con los que la bandera de la pesca submarina balear se izó en lo más alto de los mástiles y quienes sembraron con aquellas victorias la semilla que tantos y tan ex-

celentes triunfos han seguido dando los Gomis, Martí, Dols...

A los nombres de aquellos fenómenos habría de añadirse, entre otros, los de Francisco Moyá, Guillermo Pol, Juan Muntaner, Mariano Bonet, José Monserrat y Enrique Mus. Hay ilusión y no pocas esperanzas de que se les vea a todos juntos y porque sería memorable el acontecimiento deberían (Continúa en la pág. siguiente)



Cuatro mallorquines, Antonio Mairata, Mariano Bonet, Enrique Mus y Guillermo Pol (Por el orden en que aparecen en la foto) dieron a España el primer título europeo de Pesca Submarina. Fue en Italia el año 1.954. ¿Volveremos a verlos en Porto Cristo el domingo? — (Foto archivo).

El trofeo de mayor dimensión, disputado en Mallorca, para el «Torneo Cuadrangular»

El regreso de la Selección Española de Fútbol



Madrid.— Procedente de Chile, llegaron al aeropuerto de Barajas los componentes de la selección española de fútbol que tomaron parte en el Campeonato Mundial. Entre las personalidades que acudieron a recibir a nuestros desafortunados representantes figuraba el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, señor Elola.— (Foto Cifra)

A muchos días fecha ¿Será Mallorca escenario de un festival de paracaidismo?

Días pasados estuvimos en Palma Nova invitados por don José Roses. Asistieron a esta reunión, todos los componentes del Ayuntamiento de

Calviá presididos por su Alcalde, y además los vecinos de Palma Nova que constituyeron el pasado año la Comisión de Festejos de San Lorenzo, que como se recordará obtuvieron un éxito resonante en aquella maravillosa playa.

Esta vez don José Roses nos guardaba una agradabilísima sorpresa y en el momento oportuno la soltó para que todos la conociéramos.

Habrán fiestas en Palma Nova como las hubo el pasado año. Desde el día 4 al 10 de agosto discutirá un programa en el que nada ha de faltar. Como era de esperar no faltarán las manifestaciones deportivas. La jinkama motorista para el día 5; una tirada de pieñón el día 6; una regata de «snipes» el día 7; y también este día una regata de «velomares» para infantiles; el día 8, una prueba motonáutica; la travesía a nado de Palma Nova el día 10, y este mismo día el reparto de trofeos.

Adrede hemos dejado para el último lo que va a hacerse el día 9. Será algo sensacional, algo que en Mallorca no se ha visto jamás y que al parecer ha merecido la (Continúa en la pág. siguiente)

ATLETISMO

Los Campeonatos de la O.J.E. han despertado gran interés

También los encuadrados en la Organización Juvenil Española tendrán sus Campeonatos de Atletismo, celebrándose en dos jornadas que se desarrollarán en las fechas de los días 17 y 24 del corriente mes.

Participarán en los Campeonatos, varios círculos de la capital, juntamente con otros de los pueblos de la isla. Se calcula una participación de unos 200 atletas, divididos en tres categorías que son: Flechas, Arqueros y Cadetes.

Como todas las pruebas son clasificatorias para la selección de los que participarán en el Campeonato Nacional de la Organización, el interés que ha despertado el solo anuncio de los Campeonatos, es grande.

Las pruebas que se celebrarán en cada jornada, van insertas a continuación, celebrándose todas ellas en el Campo Militar de Deportes, empezando cada jornada a las 10:00 horas.

- Día 17 junio: FLECHAS 400 metros, 1.500 metros, Longitud, Peso, 4 x 100 relevos. Día 24 junio: FLECHAS 150 metros, Longitud, Peso, 4 x 80 relevos. ARQUEROS Y CADETES 200 metros, 800 metros, Altura, Jabalina, 4 x 400 relevos.

REGRESO DE BARCELONA EL FUTURO PRESIDENTE DEL «ATCO. BALEARES»

«Vengo muy bien impresionado de las conversaciones sostenidas con Pepe Samitier», nos dijo el Sr. Grimalt

Estuvimos en el Aeropuerto de Son San Juan esperando el regreso de Barcelona de don Sebastián

Grimalt, el candidato a la presidencia del "Atlético Baleares", pues teníamos noticias de que su viaje había resultado beneficioso de cara a la formación del equi-

té dispuesto a apoyar en todo al "Atco. Baleares". —¿Hasta que punto llega ese apoyo? —Hasta el extremo de venir a

«ELGHI», DE FRANCIA, VENCEDOR DE LA «COPA INTERNACIONAL DE PARIS»

AL GANAR LA SEPTIMA REGATA

Ayer mañana se disputó la séptima regata de la "Copa Interna-

cional de París", habiéndose tenido que recurrir a la misma debido a que ninguno de los yates participantes conseguía las tres victorias precisas. En un principio eran tres las regatas, pero a la vista de los distintos resultados se tuvo que llegar a la séptima, ya que los tres balandros participantes —una vez retirado el representante español— habían logrado dos victorias cada uno de ellos, o sea que esta regata era la decisiva.

La regata de ayer fue ganada, como hemos dicho, por el representante francés, el "Elghi", patroneado por el señor Hounsoy, invirtiendo en el recorrido el tiempo de 3 h. 06 m. 35 s. A continuación se clasificó el "May Be", de Suecia, patroneado por el señor Hallen, en el tiempo de 3 h. 10 m. 03 s. El "Borée", de Suiza, se retiró.

Con esta victoria el balandro francés ha sido el ganador del magnífico trofeo "Copa Internacional de París".



Pepe Samitier, junto con los señores Grimalt y Genovart, en el transcurso de una cena celebrada anteanoche en Barcelona y en la cual sólo se habló del "Atlético Baleares" y sus posibles fichajes.

po para la próxima temporada. Y así debía ser por la cara sonriente que nos puso al vernos. Saludó a varios futuros directivos que también le esperaban, y después tuvimos ocasión de hablar breves momentos con él.

—¿Cómo fue la entrevista con Samitier? —Magnífica. No esperaba tanta cordialidad, pues un hombre de la categoría y el prestigio de Samitier no es comprensible que es-

Palma a presenciar un partido en el cual serán sometidos a prueba una serie de jugadores, y después darnos su opinión sobre los que conviene firmar.

—¿Nombres de esos jugadores? —Nada puedo adelantar a este respecto, pero sí puedo decir que algunos de ellos son del Barcelona y entre los demás los hay que son de Primera División.

(Continúa en la pág. siguiente)

Mañana quedará expuesto

Mucha animación en el equipo decano

Hoy queremos informarles de todo aquello que adorna el «Torneo», lo que le rodea y que le hace siempre más atractivo.

Como ya dijimos al principio —hace días, cuando empezó a hablarse de la posibilidad de estos encuentros—, el organizador ofrece un Trofeo grandioso. Efectivamente hoy podemos decirles que es realmente enorme. En Joyerías Coda se han ocupado de su fabricación y ahora están grabando sobre el mismo los nombres y fechas que deben figurar. Podemos decirles, sin temor a equivocarnos, que es el Trofeo más alto de cuantos se han disputado en Mallorca. Además se están fabricando en plata de ley otros cuatro pequeños trofeos, que serán el facsimil de aquel, para que queden en las vitrinas de los cuatro clubs participantes como recuerdo de esta competición internacional.

Según nos manifestaron ayer en el «Mallorca», el Trofeo, juntamente con los cuatro pequeños «facsimil» del mismo y los banderines que el «Mallorca» ha de entregar en estos encuentros, serán expuestos a partir de mañana sábado en uno de los escaparates de «Almacenes Bauzá», para que puedan ser admirados por el público.

El primer partido se disputará el día veinte y serán los contendientes, el equipo alemán «Sarrebriicken» y el «Mallorca». A partir del día 20 comenzarán los aficionados a efectuar sus cálculos y clasificaciones.

Ya hemos dicho que este Torneo se disputa con las mismas normas por que se rige el Trofeo Ramón de Carranza de Cádiz. Es decir, que aparte de determinar Campeón y sub Campeón que son los dos equipos que llegan a la final, hay también otro encuentro en el que se determinan el tercero y el cuarto clasificados. Es una competición muy rápida pero muy interesante.

En los medios futbolísticos se habla de si jugarán ya en el «Mallorca» los nuevos elementos. Es de suponer que así sea, puesto que se han venido entrenando en el club con todo entusiasmo y con muchas ganas. Por otra parte hoy es esperado el jugador Sampietro y a lo mejor se deciden a alinearlo.

En cuanto a las gestiones de Saso, seguimos sin noticias. No ha dicho esta boca es mía, pero como regresa a final de mes, tiene tiempo sobrado para poder elegir de «entre lo que haya», lo más interesante para el «Mallorca».

Una cosa hay que añadir, y es que el «Torneo Cuadrangular Internacional» ya está interesando mucho, y eso es bueno.

MUCHO FUTBOL, PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES

La constancia de utilizar siempre cerillas le traerá utilidad y la posibilidad de un coche "Dauphine-Gordini".

COMPRIMIDOS HIPICOS

Reanudamos una sección que hace años apareció en estas páginas con el título de "Ecos de la pista".

No es nuestra intención sacar a relucir los trapos sucios. Queremos informar, realizar una labor constructiva.

El domingo habrá carreras en Palma y Manacor. Aquí 59 inscripciones y allí 54.

En Manacor una presentación, la de "Florencia" y una reaparición, la de "Alí Babá".

Justificada la ausencia de "Flicka". La ganadora del G.N.P. sufre una pequeña lesión.

Las obras del nuevo hipódromo siguen a buen ritmo. En los últimos días el avance no ha sido tan espectacular.

También se trabaja en las casas de "San Pardo". Se han abierto unos arcos ojivales muy antiguos.

Se habla de un nuevo aumento de premios. Es noticia extraordinaria, pero... cuando el río suena.

Los organizadores manacorrenses están muy satisfechos y motivos no les faltan para estarlo.



LE HABLA EL ASESINO

AIRE ACONDICIONADO CON LOS ULTIMOS ADELANTOS TECNICOS ACTUALES PARA TODOS LOS INMUEBLES, DESDE UNA SIMPLE HABITACION HASTA UNA CENTRALIZACION COMPLETA LA NUEVA TECNICA DE UNA ORGANIZACION APLICACIONES DEL FRIO AF Blanquerna, 149 Teléfono 24354

Regresó el futuro Presidente del Baleares

(Viene de la página anterior) ¿Resultado de su visita a Barcelona?

En resumen puedo decir que vengo muy bien impresionado de las conversaciones sostenidas con Pepe Samitier y de las cuales fue testigo el ex presidente del "Atlético Baleares", don Gabriel Genovart.

¿Cómo está el asunto entrenador? Puede decirse que casi resuelto. Hablé de ello con el señor Samitier y me ha dado inmejorables referencias de uno de los aspirantes a dicho cargo.

¿Una vez tenga resuelto el asunto Junta Directiva, y haya recibido mi nombramiento, entonces decirémos lo de este partido, en el cual es posible que rindamos una especie de homenaje a Samitier, sin duda una de las máximas figuras que ha tenido el fútbol español.

Insistimos una vez más sobre los nombres de posibles jugadores, pero el Presidente se mantuvo en su mutismo.

Nosotros cazamos algunos nombres al vuelo, como los de Caldentey, Celdrán, Zaldúa, País, Chapela, Cerezuela, etc. Repetimos que dichos nombres no nos los dió el señor Grimalt, sino que los escuchamos de boca de algunos de los que le esperaban.

Esperemos unos días y posiblemente podremos dar datos más concretos. — B.

Insistimos una vez más sobre los nombres de posibles jugadores, pero el Presidente se mantuvo en su mutismo. Nosotros cazamos algunos nombres al vuelo, como los de Caldentey, Celdrán, Zaldúa, País, Chapela, Cerezuela, etc. Repetimos que dichos nombres no nos los dió el señor Grimalt, sino que los escuchamos de boca de algunos de los que le esperaban.

Lea «Baleares»

«BUTANO, S. A.» JORNADA INTENSIVA Se comunica a nuestros clientes y público en general que, desde el día 15 de Junio en curso hasta el 15 de Septiembre próximo, regirá, en las oficinas de esta empresa, la jornada intensiva de verano, según disposiciones de la Reglamentación Nacional de Trabajo de «Butano, S. A.»

DAVID BROWN EL TRACTOR INGLES DE MAXIMA CALIDAD Y MINIMO CONSUMO ENTREGAS INMEDIATAS AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO 52 HP. RUEDAS 210.000 pts. con FIRESTONE 14 x 28 42,5 HP. RUEDAS 189.000 pts. con FIRESTONE 13 X 28 35 HP. RUEDAS 175.000 pts. con FIRESTONE 11 X 28 50 HP. CADENAS 398.000 pts. con TEJAS de 14"

Finanzauto, S.A. y MAQUINARIA AGRICOLA de todas clases CONCESIONARIO: COMERCIAL GARAGE SEGURA Avenida Alejandro Rosselló, 60. Palma de Mallorca

BOXEO

¿Se celebrará en Palma el encuentro entre catalanes y mallorquines?

EN JUSTICIA DEBIERA SER ASI

Hace unas semanas anticipamos la noticia de que existía la posibilidad —casi era de ley— de que el encuentro eliminatorio para el Campeonato de España, entre las selecciones de Cataluña y Mallorca se celebrara en nuestra ciudad, por cuanto el pasado año se disputó en Cataluña.

Con mucha razón la Federación Balear reclama para ella la celebración de la eliminatoria en Palma, pues vendría a ser una especie de devolución de visita, aparte de que para los jóvenes pugiles mallorquines el que se celebren los combates en Palma servirá de aliciente, pues se verían animados por sus seguidores.

Esperemos que la Federación Española tenga en cuenta que en nuestra ciudad también hay afición al boxeo, puede que no tan

numerosa como en Barcelona, pero pese a ello también se merece algún programa atractivo y no hay duda de que éste lo es, ya que no todos los días se puede ver una eliminatoria de Campeonato de España, para el cual ya se hallan preparándose a fondo todos los pugiles mallorquines, pues la representación de nuestra Federación será en ocho pesos.

No faltan muchos días para que la Federación Española tome una decisión, y esperamos que ésta sea favorable a nuestros representantes. — B.

Sabor de Mallorca Zaic

Los veteranos balonmanistas celebraron su jornada

ENCUENTRO, CENA Y HOMENAJE A LA PRIMERA FEDERACION BALEAR

Conforme a lo anunciado, el pasado martes se reunieron los veteranos jugadores del balonmano mallorquín para celebrar una jornada que constituyó un rotundo éxito y que quedará grabada en la mente como uno de los gratos recuerdos de su vida deportiva.

Primeramente, en la pista municipal de patinaje, se disputó un encuentro que resultó altamente entretenido y en el que todos echaron el resto en entusiasmo, ardor combativo y en gotas de sudor. Como donde hubo siempre queda, se vieron jugadas de mérito que para sí las quisieran muchos de los actuales conjuntos.

Los dos bandos estuvieron formados por los siguientes "viejos": Camiseta verde (a tono con su facultad): Buenaventura, Mari, Gelabert, Conrado, Más, Marín, Seguí y Moyá I. Camiseta amarilla ("maduros" estaban todos): Dols, Garau, Bibiloni, Guasp, Bosch, Moyá Moros Serra y Tomás. Arbitró el que fue presidente del primer Colegio don Enrique Otero, que estuvo tan imparcial que mereció ser sacado de los hombros.

Luego, en el Celler "Primavera", se reunieron los jugadores y gran número de aficionados a manteles en una suculenta cena que transcurrió en un ambiente de gratísima cordialidad y buen humor, rememorando gratos hechos.

Presidió el que fue primer Presidente de la Federación Balear de Balonmano, don Juan Bestard y cuantos señores integraron aquel equipo federativo. Se sentaron también en la presidencia don Juan Sastre, en representa-

ción del Ayuntamiento y don Miguel Garau, de la Diputación y Presidente de la Hermandad Cultural Hispanidad.

A los postres y en nombre de todos los balonmanistas mallorquines, el actual Presidente de la Federación, don Juan Dols, hizo entrega al señor Bestard de una bandeja de plata, como homenaje a la labor que llevó a cabo en el período de su mandato y a los demás componentes de aquella inicial Federación, señas medallas.

PESCA SUBMARINA

(Viene de la página anterior) todos ellos acudir a la cita presidida por nuestra primera gloria mallorquina, el inolvidable y entrañable amigo Antonio Mairata, que podría ser el Director de tan sensacional y emocionante competición.

La Unión Deportiva Manacorense, que tan estupendamente bien sabe hacer las cosas, que tanta experiencia posee en la organización y montaje de pruebas de pesca submarina, nos consta que se volcará en esta ocasión poniendo a disposición de concursantes y miembros del Jurado todos los medios precisos para que el desarrollo de la fase se desenvuelva con la máxima perfección. Por la razón caritativa, por esta entidad deportiva de tanta solera, porque ha de ser inolvidable la jornada, los veteranos submarinistas han de acudir a Porto Cristo.

SALA Zivata FORMIDABLE EXITO COMICO MARGARITA SE LLAMA MI AMOR MERCEDES ALONSO ANTONIO CIFARIELLO JOSE LUIS OZORES (Eastmancolor) En el mismo programa: LOS DIABLOS VERDES DE MONTE CASSINO (AUT. MAYORES) HORARIO Diablos: 3'15, 6'15 y 9'30 Margarita: 4'40, 7'50 y 10'55

Paracaidistas

(Viene de la página anterior) aprobación de las autoridades correspondientes. Se trata nada más y nada menos que de la celebración en Palma Nova del Festival de Paracaidismo, interviniendo en él los paracaidistas del Ejército de Tierra a quienes ha entusiasmado la idea por ser el marco realmente maravilloso.

De todos los números de que se compone el programa de festejos de San Lorenzo en Palma Nova, creemos sinceramente que éste va a ser el más destacado. La noticia se facilita ahora como un anticipo. Falta naturalmente acabar de perfilar las condiciones en que va a realizarse esta exhibición, pero de momento nadie nos podrá negar que es un número de muchísima fuerza emocional, realmente desconocido y nuevo en Mallorca y simplemente sensacional y único. Felicitamos al señor Roses y a sus colaboradores por el acierto en la labor realizada hasta el momento y deseamos que el programa pueda desarrollarse sin necesidad de ninguna concesión. Es decir que podamos verlo íntegramente.



Apenas se anunció en los periódicos, que en el Velódromo de Tirador pensaban organizar unas pruebas ciclistas, se encapotó el cielo, bajó el termómetro y empezó a llover.

De seguir así, los organizadores ciclistas habrán de celebrar las reuniones «por sorpresa» a fin de despistar —si es posible— al hombre del tiempo.

Guillermo Timoner ha puesto fin a sus carreras en pista para todas aquellas modalidades que no sean tras el rodillo. Ahora para Guillermo solo cuenta el Campeonato Mundial.

«Segri» es el hombre del día. Celebra mas conferencias futbolísticas en una hora que muchos presidentes de clubs en un año. Y decimos nosotros que si esta desarrollando una capacidad de trabajo tan grande ahora y aún no tiene en sus manos el nombramiento oficial ¿Que ocurrirá cuando sea ya el Presidente «fe-tén» que todos esperamos?

Hoy en el local del «Mallorca» Junta General extraordinaria. No alarmarse. No se trata de Junta General de socios, sino de «Junta General» de la «Junta». En ella se ven todas las comisiones, que durante un período «X» han venido trabajando independientemente.

Achurri. Este es el nombre que suena ahora por el club. Lo que pasa es que hace falta el asentimiento de Saso, y Saso está todavía en Chile intentando traerse para acá unos cuantos «Garrinchas» o «Pelés».

Sucede un caso curiosísimo con el «Atco, Baleares». Primer se dice que los jugadores están molestos, que se les debe tal o cual y etc. etc. Al final, cuando «Segri» ha hablado con ellos y les ha llegado a un acuerdo y les ha pagado lo que estipulan y etc. etc., entonces le dicen: «Sr. Presidente deme Vd. una ficha que la firmo en blanco».

Pero a veces el presidente dice que «nones».

Y es que firmar en blanco, en III División tiene un «peligro» y firmar en blanco en II tiene una seguridad.

Nos han dicho que va a celebrarse muy en breve una reunión de «Lucha Libre» en la que será presentado un elemento que mide la friolera de dos metros y medio. ¡Vaya tío!

«El «Constancia», que al parecer está dormido en sus laureles, va a dar la sorpresa a más de cuatro. De momento ha conseguido lo que nadie. Y es que se desplace a Mallorca para un amistoso el «R.C.D. Español». Este equipo en Primera División era ahora un equipo más, ahora en II constituye la «auténtica novedad».

Una cosa ha entrado bien a los aficionados y ésta es el Torneo cuadrangular internacional próximo a celebrarse. Resulta que los equipos son muy conocidos y hoy el aficionado medio está más que enterado de las andanzas y milagros de todos los equipos del mundo.

Nos consta que para estas fechas el terreno de juego estará imponente, pues ha sido cuidado con muchísimo esmero y además estas aguas le han favorecido muchísimo. Sobre todo cuando el chaparrón cae de noche.

Los «viejos» del Regional van a reunirse en una cena de camaraderismo. Al decir «viejos» nos referimos a los Guell, Serolet, Macareno, Vallés, Terrasa etc. Quien puede informar de ello es Sanyador Guell. De seguro que se hablará de fútbol de aquellos tiempos buenos, del fútbol «amateur».

MOSCARDON ROSALES Mañana sábado GILA EL REVOLUCIONARIO DEL HUMOR

**PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES**

En la festividad del Corpus Christi, se celebrará en Palma el «Día Nacional de Caridad»

**Un llamamiento a la conciencia de todos los mallorquines**

Como en años anteriores tendrá lugar en nuestra ciudad, el próximo día 21, festividad del Corpus Christi, el «Día Nacional de Caridad». Este día ha calado ya en la conciencia de todos y Mallorca, como España entera, ha sabido acudir al llamamiento de nuestros hermanos los pobres.

El «Día Nacional de Caridad» constituye una fuerte llamada a la conciencia de todos. Cáritas sale este día a la calle con el firme propósito de tender la mano para ayudar a los que sufren. Es una llamada imperiosa en nombre de un mandato divino que no puede desoírse. Hay que tender la mano al hermano y ayudarle con el mismo empeño que si se tratara de nosotros mismos.

La obra que Cáritas viene realizando se hace acreedora a la atención de todos. Asistencia social, beneficencia, ayudas a instituciones de caridad, viviendas, ropero, medicamentos, transeúntes, alimentos, etc. son capítulos a los que atiende Cáritas a través de sus organismos nacional, diocesano y parroquial. A través de ellos llega la caridad a todos los que necesitan ayuda y protección.

El próximo día 21, festividad del Corpus Christi, Cáritas saldrá a la calle para hacer esa llamada. Que nuestro pensamiento se dirija en ese día a los que sufren, a los que padecen hambre y sed de justicia, a los que no tienen nada de lo que nosotros tenemos. El amor al prójimo no debe ser sólo de palabra sino de obra y de verdad.

**JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD DE BALEARES**

**XI CURSO INTENSIVO DE VERANO SOBRE LOS PROBLEMAS CLINICOS, SANITARIOS Y DE REHABILITACION SOCIAL-LABORAL DE LOS ENFERMOS DE LEPROA**

Con objeto de poner al día los conocimientos sobre los diversos problemas médicos y sanitarios de rehabilitación social y laboral de la leprología, la Escuela Nacional de Sanidad por su «Obra de Perfeccionamiento Sanitario de España», de acuerdo con la Dirección técnica del Sanatorio Leprológico Nacional del Trillo (Guadalajara), organiza el XI Curso intensivo de verano,

que se celebrará durante los días 8 al 16 de julio en dicho Centro Sanatorio.

Se invita a los médicos con ejercicio en zonas endemiadas o pueblos con casos esporádicos y también a médicos especializados en medicina infantil, cuya colaboración es de la mayor trascendencia en la campaña sanitaria antilepra.

Los médicos asistentes dispondrán de una Beca de Estudios (1.000 pesetas) que deberán solicitar de los Jefes de Sanidad de sus respectivas provincias hasta el día 30 del actual mes de junio.

Palma, 14 junio de 1962.  
El Jefe Provincial de Sanidad.— J. Porcel.

**Señorita alemana**

Se necesita, como secretaria de oficina. Presentarse en calle Berengario de Tornamira, 11 Sr. WAGNER

**VENDO FLORIDA**  
por estrenar. Razón Sr. Figueras  
Rosellón, 186 - Tel. 253-58-00  
BARCELONA

**¡HAGA SU MEJOR NEGOCIO!**

**VALTIN**

**VALSPAR  
VALPLATA**



Ofrezca a sus clientes sólo lo mejor  
De venta en droguerías

**VALENTINE**

*¡la pintura ideal!*



Delegación  
**JORGE PANDO**  
Masanel, 14 Tel. 22644 - Palma de Mallorca

**Avisos y convocatorias**

**EXCURSION A MONTSERRAT**  
La Cofradía de Montserrat organiza una excursión a Montserrat donde se podrá admirar las

bellezas de sus variados panoramas con salida de Barcelona el sábado día 7 de julio con regreso a Barcelona en la tarde del miércoles día 11 de julio, con buena y abundante comida en el Hotel y buena celda en la Hospedería. El precio incluida también ida y vuelta del tren, solamente 625 pts.

**Religiosas**

**SANTORAL**  
Santos Modesto y Vito, mártires, y Abraham, confesor.

**CULTOS PARA MANANA**  
Stos Quirico y Julieta, mrs. (Témpora).

**CUARENTA HORAS**  
—Continúan en S. Felipe Neri, que los Asociados a la Comunión Reparadora dedican al Sgdo. Corazón de Jesús. Exposición a las 4 de la tarde. A las 7,30, Rosario, sermón por el Rvdo. Sr. don Jaime Capó, Pbro, ejercicio y reserva de S. D. M.

—Continúan en el Socorro, al Stimo. Cristo de la Stma. Trinidad, Exposición a las 4 de la tarde. A las 7,30, Rosario, Trisagio cantado y reserva de S. D. M.

—Continúan en el Oratorio de RR. Trinitarias a su Titular. Exposición a las 4 tarde. A las 7,45, Rosario, Trisagio cantado y reserva de S. D. M.

**Otras funciones**  
—En Montesión, continuación de la Novena del Sgdo. Corazón de Jesús. A las 7,30 de la tarde con sermón por el Rvdo. P. Miguel Bonet, S. J.

—En S. Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia. «S. José».

—En los PP. Capuchinos, a las 7,30 Rosario, Visita Espiritual a Ntra. Sra. de Montserrat después de la Bendición Eucarística. Salve y Virolay.

**LA OBESIDAD**

además de amenazar la salud, es antiestética y molesta. Con grageas **BON KORETS** puede recuperar su peso normal y tener una agradable figura, sin necesidad de recurrir a dietas, ni a ejercicios agotadores. Unas grageas al día la ayudarán a evitar el cúmulo de grasas, disminuyendo suavemente las ya existentes. **BON KORETS**, el producto inofensivo para adelgazar.

Quedan algunas plazas que se pueden aprovechar pero el domingo próximo se cerrará definitivamente la inscripción. Inscripciones en la Portería del Convento de Capuchinos.



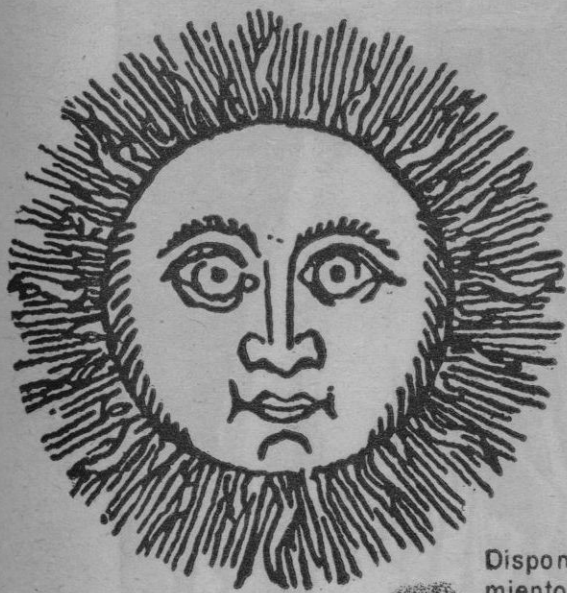
**Jornada Comarcal de las Mujeres de Acción Católica en Sineu**

**Domingo, 17 de junio**  
El próximo domingo día 17 en el Convento de las Religiosas de San Vicente de Paul de Sineu, tendrá lugar la anunciada Jornada Comarcal, con arreglo al siguiente programa:

- A las 4'30: Concentración en Sineu.
- A las 5: Ofrecimiento de la Jornada y Salve a la Santísima Virgen.
- A las 5'30: Intercambio entre las dirigentes de los Centros representados.
- A las 6'30: Merienda y Convivencia.
- A las 7: Breve Acto Eucarístico.
- A las 7'30: Acto general para todas las Socias.

Para cualquier información dirigirse al Consejo Diocesano, Zavelá, 17. Tel. 13069.

Mete la limosna en la mano del pobre y ella rogará por ti para librarte de toda suerte de males. **CORPUS CHRISTI, Día Nacional de Caridad**



**AVISO**  
contra el calor

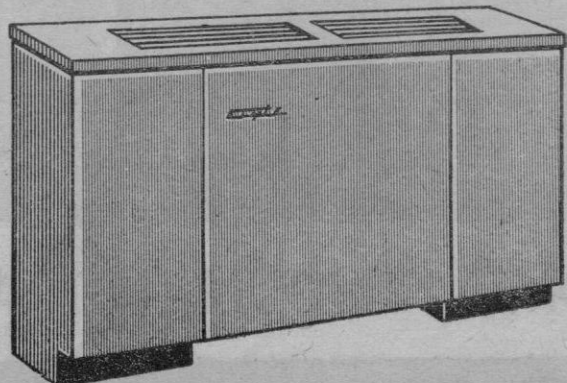
Disponemos de Unidades de Acondicionamiento de Aire autónomas WESTINGHOUSE CUSTOM-MASTER y STYLE-MASTER y «PLANTAS CENTRALES» PKA en todas las potencias adecuadas para Oficinas, Industrias, Comercios, Residencias, Hoteles, Restaurantes, Cafeterías, Espectáculos, etc.

Se instalan sin que precise hacer obras

**Westinghouse**

es el clima ideal en cualquier época del año.

Sin compromiso alguno, solicite mayor información, asistencia técnica y condiciones de pago.



Aire Acondicionado  
**WESTINGHOUSE**

Distribuidor: RADIO BORNE - S. Miguel, 135 Tel. 21357 y 15212 - PALMA DE MALLORCA

En todo momento



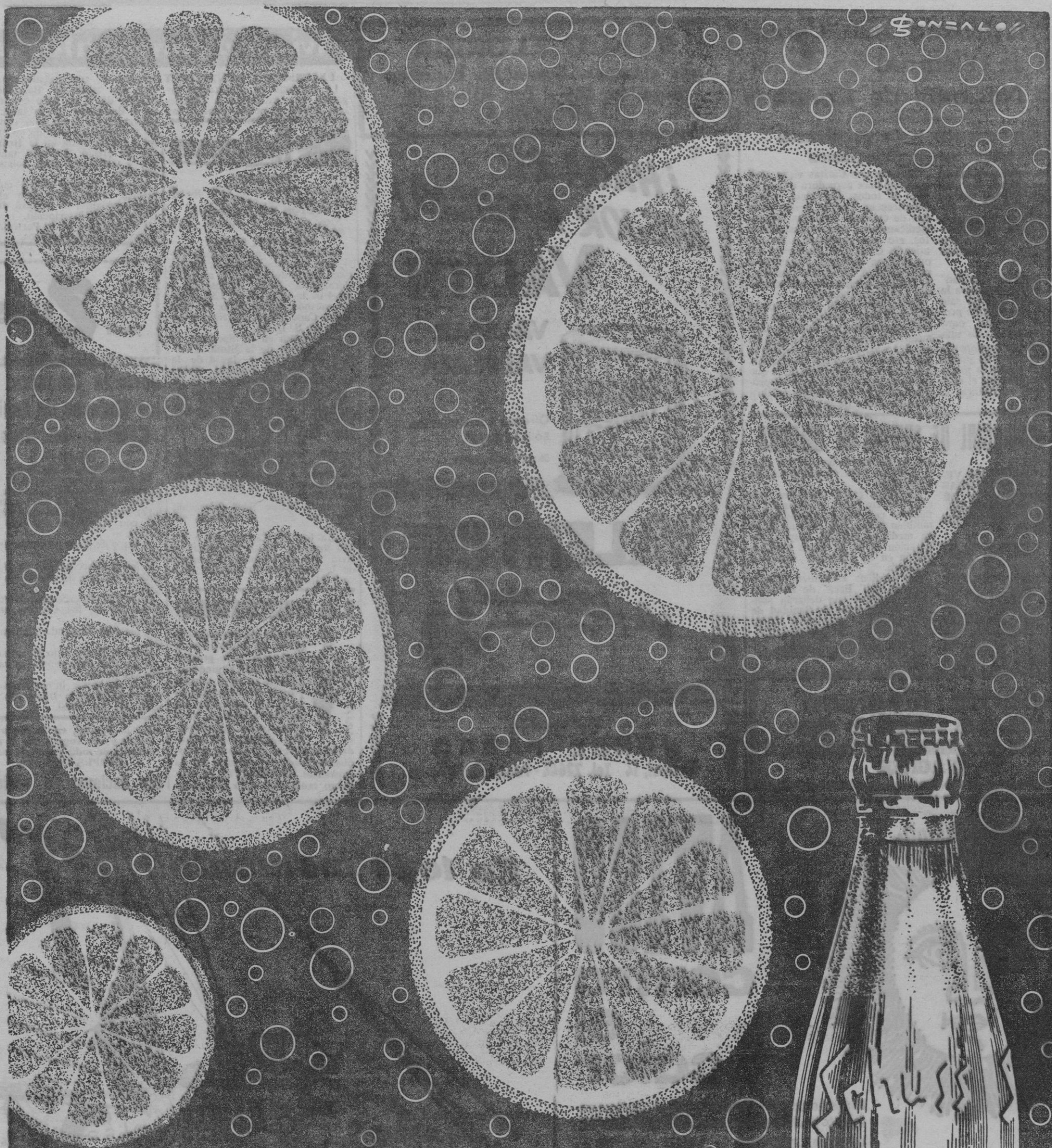
Beber un **TRINA** es simbolo de jovialidad

**Tri Naranjus**

ZUMO NATURAL DE NARANJA O LIMON



SONEAL

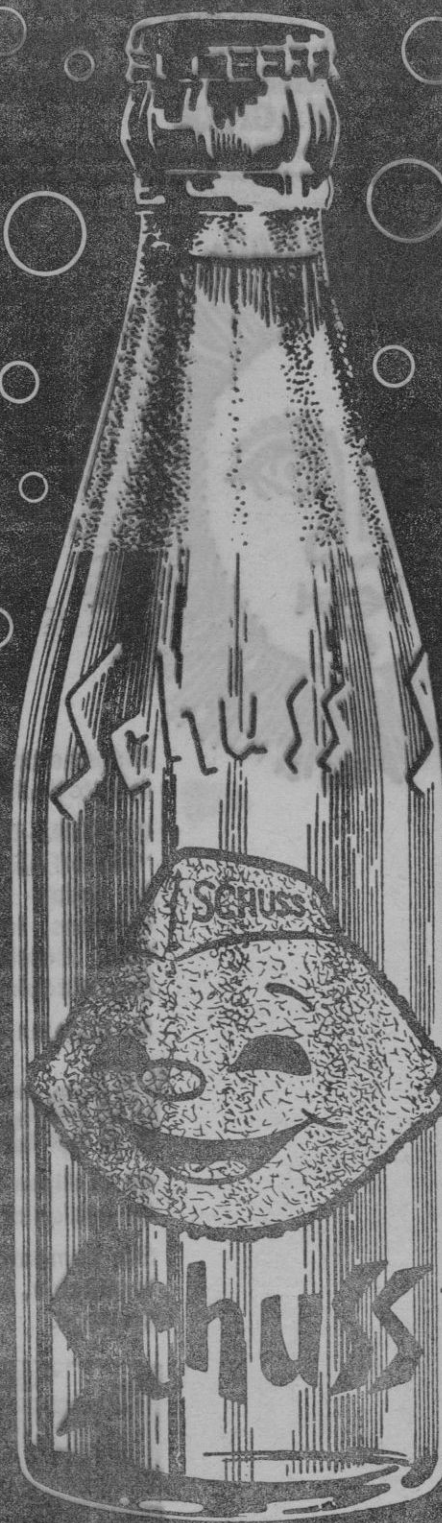


# Schuss

*...es Limón!*

**REFRESCA AL MAXIMO**

**¡EL LIMON TONIFICA Y REFRESCA COMO NINGUNA OTRA BEBIDA..!**



ESPECTACULOS: CINE, TEATRO, MUSICA, VARIEDADES



Hemos visto el programa de los tres recitales que dará Antonio en el Teatro Principal...

Gila, el extraordinario humorista, es esperado mañana en Palma. Por la noche ya tendremos ocasión de aplaudirle en «Rosales»...

Bonét de San Pedro sigue animando los bailes de «El Cortijo del Puerto de Pollensa»...

Michel de nuevo en Palma. En los jardines de «Trocaadero» Michel, su arpa, y su primo, siguen haciendo las delicias de españoles y extranjeros.

«Sésamo» no tardará muchos días en ofrecernos una nueva atracción «bomba»...

Manu Barraceta es algo extraordinario. Quien quiera comprobarlo basta que se dé una vuelta por la terraza de «Trebol»...

Películas de estreno

AGOSTA

«EL ROSTRO»

Ingmar Bergman o la duda. Duda en el más allá en «El séptimo sello»...

Magnífica fotografía buena banda sonora —aunque resulte saber el por qué de la vibrante marcha final— en esta desconcertante y contradictoria película...

Película desconcertante «El rostro», casi imposible de definir y calibrar adecuadamente...

Como todas las películas de Bergman, «El rostro» es una película polémica y digna de ser estudiada con interés...

A veces «El rostro» parece un ensayo de estilos y a las escenas de la plástica más depurada siguen otras totalmente discursivas...

Bergman se nos muestra como maestro de la puesta en escena, de la composición del encuadre y como gran director de actores...

Renato Salvatori es el amnésico y Lorella de Luca su mujer. La otra pareja está formada por Maurizio Arena y Alessandra Panaro...

«Pobre y millonario»

Todo ha sido reducido al absurdo en esta película y, a pesar de esta desorbitación de tipos y situaciones...

Y para mañana sábado se presenta otra gran fiesta campera. «Rubiales» ha dicho: «El sábado es mi día»...

En el tercero de la tarde, Mr. Gunther, consiguió dar dos pases seguidos, pero al tercero... ya su-

estos se suceden sin interrupción para regocijo del público, que lo pasa bastante bien en los dos primeros tercios del film...

Una doble pareja de cuñados se casa el mismo día. Los novios no pueden pasar la primera noche juntos, el más despiadado —que sufre de imbecilidad congénita— sufre un ataque de amnesia...

Renato Salvatori es el amnésico y Lorella de Luca su mujer. La otra pareja está formada por Maurizio Arena y Alessandra Panaro...

Y para mañana sábado se presenta otra gran fiesta campera. «Rubiales» ha dicho: «El sábado es mi día»...

En el tercero de la tarde, Mr. Gunther, consiguió dar dos pases seguidos, pero al tercero... ya su-

CARTELERA

CINE

ACTUALIDADES. — Desde las 3:30: ZAFARRANCHO DE COMBATE (Jeff Chandler y Julie Adams)...

AUGUSTA. — Desde las 3:00: EL ROSTRO. (Un film de Ingmar Bergman) con Max von Sydow e Ingrid Thulin...

ASTORIA. — Desde las 3:15: ROMMEL LLAMA AL CAIRO (Adrián Hoven, Elisabeth Muller y Peter Van Eyck)...

AVENIDA. — Desde las 3:00: X 3 OPERACION DINAMITA (Raymond Pellegrin, Charles Vanel y Peter Van Eyck)...

BALEAR. — Desde las 3:00: KANSAS BUSCA A UN ASESINO (John Ericson, Barry Newman y Joan Harvey)...

BORN. — Desde las 3:20: LOS CUATRO JINETES DEL APOCALIPSIS (Glenn Ford, Charles Boyer, Ingrid Thulin, Lee J. Cobb, Paul Henreid y Paul Lukas)...

CAPITOL. — Desde las 3:30: CONSTANTINO EL GRANDE (Cornel Wilde y Belinda Lee)...

DORADO. — Desde las 3:00: POBRE Y MILLONARIO (Mauricio Arena, Renato Salvatori y Sylva Koscina)...

FANTASIO. — Desde las 3:00: EL ROSTRO. (Un film de Ingmar Bergman) con Max von Sydow e Ingrid Thulin...

DOMO ARISTOCRATA (David Niven); Technicolor. (Autorizado mayores).

HISPANIA. — Desde las 3:30: CONSTANTINO EL GRANDE (Cornel Wilde y Belinda Lee); Eastmancolor, TotalScope...

LIRICO. — Desde las 3:00: KANSAS BUSCA A UN ASESINO (John Ericson, Barry Newman y Joan Harvey)...

METROPOL. — Desde las 3:00: UN BRUTO PARA PATRICIA (Susana Campos, José Suárez, María Martín y José Luis López Vázquez)...

MODERNO. — Desde las 6:00: EL ROSTRO. (Un film de Ingmar Bergman) con Max von Sydow e Ingrid Thulin...

ORIENTAL. — Desde las 3:00: POBRE Y MILLONARIO (Mauricio Arena, Renato Salvatori y Sylva Koscina)...

PRINCIPAL. — Desde las 3:15: UNA HECTAREA DE CIELO (Marcelo Mastroianni y Rosanna Schiaffino)...

PROGRESO. — Desde las 6:00: KANSAS BUSCA A UN ASESINO (John Ericson, Barry Newman y Joan Harvey)...

PROTECTORA. — Desde las 3:00: LA EVASION (Michel Constantin, Jean Keraudy y Philippe Leroy)...

RIALTO. — Desde las 3:00: POBRE Y MILLONARIO (Mauricio Arena, Renato Salvatori y Sylva Koscina)...

RIVOLI. — Desde las 3:00: MARGARITA SE LLAMA MI AMOR (Mercedes Alonso, Antonio Cifariello y José Luis Ozores)...

VICTORIA. — Desde las 6:00: POBRE Y MILLONARIO (Mauricio Arena, Renato Salvatori y Sylva Koscina)...

SALAS DE FIESTA CASABLANCA. — Noche: Baile y atracciones.

CASA VALLES. — Noche: Baile y atracciones.

CLUB SALEM. — Todas las noches, bailes y atracciones.

EL MOLINO. — Todas las noches: Baile y atracciones.

EL PIRATA («Baile Palaces»). — Noche: Baile y atracciones.

GONILA. — Noche: Baile y atracciones.

IBIZA. — Noche: Baile y atracciones.

JACK EL NEGRO. — Todas las noches: Baile y atracciones.

MONTECRISTO. — Noche: Folklore español.

OLIMPIA. — Todas las noches: Baile y atracciones.

PATIO DEL FAROLILLO (Hotel Mediterráneo). — Todas las noches: Arte flamenco.

ROSALES. — Todas las noches: Baile y atracciones.

SAINT TROPEZ. — Todas las noches: Baile.

SESAMO. — Noche: Baile y atracciones.

TITOS. — Noche: Baile y atracciones.

TREBOL. — Noche: Baile y atracciones.

TROCADEO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

TRIANA. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

Otra buena fiesta en Vista Verde

Aunque de mañana se presentaba un día tapado, el público se animó, y por la tarde la placita de toros del «Cortijo Vista Verde» presentaba un magnífico aspecto...

Juan Morilla, al frente de su gran ballet realizó después una magnífica exhibición de baile clásico y flamenco español que fue celebradísima por su alto valor artístico.

Y para mañana sábado se presenta otra gran fiesta campera. «Rubiales» ha dicho: «El sábado es mi día»...

En el tercero de la tarde, Mr. Gunther, consiguió dar dos pases seguidos, pero al tercero... ya su-

Sensacional corrida de toros

De sensacional se puede calificar el cartel de la grandiosa corrida de toros que se celebrará en el coso palmesano...

Para la lidia de a caballo ha sido seleccionado un bravo novillo-toro de la famosa ganadería de don Leopoldo Lamamié de Clairac...

No se pueden ofrecer mayores ni mejores alicientes en un cartel. En esta combinación puede decirse sin caer en exageraciones...

Inmediatamente tendremos al mejicano Alfredo Leal, un formidable artista del capote y la muleta...

Después, el formidable muletero toledano Gregorio Sánchez, quien siempre tiene a mano una lección de torero que enseñar, torero puro y seco el suyo...

Pero toda la atención la acapara el tercer espada, Paco Camino, el jovencísimo maestro, amo y señor del torero, tanto en España como en Méjico...

ALLO...

LE HABLA EL ASESINO

EL MOLINO

TODAS LAS NOCHES

ARMANDO OREFICHE Y SUS

HAVANA CUBAN BOYS

Reserve su mesa Tel. 13180

ROSALES Mañana sábado GILA EL REVOLUCIONARIO DEL HUMOR

Las mejores canciones andaluzas en la voz de la mejor de sus intérpretes MARIFE DE TRIANA Bajo el cielo Andaluz

GRAN CIRCO CONTINENTAL DE FRANCIA INSTALADO junto al INSTITUTO HOY VIERNES 2 FUNCIONES 7:30 y 10:30 noche A las 10:30 noche FUNCION DE GRAN GALA EN HONOR A MISS EUROPA 1962

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Sección dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria. Incluye anuncios de venta de apartamentos, solares, terrenos, etc.

SON RUCA. Situación saludable, proyecto de la construcción de varios chalets para su venta... VENDO Montesa. Razón: Ruiz de Alda, 24. Teléfono no 23676. (10) VENDO Vespa y Osita y compraria Osa 150. Informes: Taller Tortella (Pont d'Inca). (13) PARA OBRAS: Compresores, martillos, machacadoras, guas y cualquier maquinaria. OSCA, Héroes Manacor, 184. (13) VENDESE nenas rústicas rústicas chalets: pisos administración, FINCAS RIERA JAUME Conde Sallent 75 pral. (14) CAMBIO por no poder atender, barca pesc arrastre 60 HP. Die el Benz, toda prueba, por solar o terrenos Baleares. Sr. Montoro, calle Francisco Sancho, 62, Palma. (26) SOLARES Y TERRENOS VENDESE solares en Rafal Camp-Redó y cerca Blanquerna. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1º (15) ARENAL: Vendo solar 27 m.² todo edificable, al lado Hotel, propio pisos, sala fiestas, grandes pinos. Otro solar de 700 m.² Informes: Luis Salvador 92, bajos. (26) PARA OBRAS: Compresores, martillos, machacadoras, guas y cualquier maquinaria OSCA. Héroes Manacor, 184. (13) VENDE en el Rafal, solar de 282 m. Informes: Plaza San Francisco, 11 1º (14) VENTAS NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la Legislación vigente a mayor precio del 80 por 100 señalado en el caso VENDE embarcación 19 palmos, nueva. Precio 10.000 ptas. Telef. 24542. (10) VENDE vaporizador belleza usado dos veces. Peluquería. Marqués Cenía, 48. (10) VENDE por marchar al extranjero cocina eléctrica «UNIVERSAL» a estrenar compuesta de cuatro hornillos, un horno y calentador de alimentos. Platería, 30 Tel. 24.357. (24) LAUJÓ 25 palmos, motor marino, perfecto, vengo San Miguel 11. (10) VENDE embarcación con remolque, con o sin motor. Informes: Teléfono 24511, de 2 a 4. (15) POR AUSENTARME, vengo refrigerador ODAG un mes de uso. Soledad, 20, 2º, 2º de 9 a 3. (16) VENDE barattísimo mostrador, frigorífico, cortador jamón, molino café, rallador queso, pizarra grande, marcos y cuadros, ventana norte Gradalux, 170 m. Pl. Weyler 24. Tel. 14340. (24) VENDEMOS máquina escribir y sumar ocasión de cliente marchado al extranjero. Informes: Viajes Conde (Avda. Jaime III, 41. Tel. 25421). (20) SE VENDE embarcación recreo, eslora seis metros, motor Penta 5 caballos, perfecto estado. Informar: Martorell, Telf. 16353 Horas diez a doce mañanas. (22) ALTERNADOR Kolve Praga, excitatriz acoplada a su eje 83 Kw., 220 voltios, 750 r. p. m. Informes: Tel. 15743. (17) COMPRAS COMPRARIA carrito o sillón con ruedas, para inválido. Razón esta Administración. (10) COMPRU rupa usada Puestas muebles y trastos viejos Altarriba y Teléfono 15747 (12) MAQUINARIA SE VENDE autotritador Llinas con motor Ford recién ajustado. Eusebio Estrada, 49. Teléfono 22815 (14) PARA OBRAS: Compresores, martillos, machacadoras, guas y cualquier maquinaria OSCA, Héroes Manacor, 184. (13) MOTOCICLETAS VESPAS ciclones, cambios, 150 Servicio Oficial. Vespa Mesquida. Bames, 16. (10) VENDE moto M.V.; facilidades. Platería, 34, 2º Teléfono 11710. (10) MONTESA impecable vengo toda prueba, barattísimo. Informar: Garage Internacional, Honderos, 83 (11) MOTO Duca: 125 sport, perfecto estado; facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (11)

Anuncios Económicos

VENDO Biscuter buen estado, marcha atrás. Joaquín María Bover, 36. (10) GARAGE INSULAR Servicio de transporte con camiones Borgward y more carros. Teléfonos 23871 2412. (14) VENDE coche 4/4 último modelo de particular a particular. Conde Sallent, 75 (portería). (13) VENDE camión Chevrolet, buen estado. Informes: General Ricardo Ortega, 40, Telf. 22442. (12) VENDE Peugeot 301, 9 HP, 31 de Diciembre, 34, 1º D. (11) VENDE por 14.000 pesetas Fiat, buen estado. Irato directo. Archiduque Luis Salvador, 308. (13) SUPERMERCADO del Automóvil dispone para alquilar a hoteles, agencias de viajes, particulares etcétera, de Seat 1.400 C, 1.400 D, Dauphines, Seat 600, 4/4 nuevos o muy nuevos, precios especiales por semanas o meses. Compra, venta, cambios. Juan Alcover, 21. (39) NEUMATICOS nuevos y recauchutados: 5.90-14, 600-6-40-16, 135 x 400, 135 x 380, 5.90-13, 4.25-15, 5.20-14. Abonamos viejos. Avenida Antonio Maura, 13. (26) ARRIENDOS ALQUILO chalets, pisos, habitaciones e particulares en Palma, Ca'n Pastilla, Arenal, Puerto Pollensa. INFORMACION COMERCIAL. San Jaime, 19. (17) ALQUILARIA local grande para carpintería. Ofertas: Teléfono 25639. (10) PRECISO en alquiler planta baja sin muebles con patio, alrededores Palma. Teléfono 23186. (13) ALQUILO piso señorial, calle San Roque, cuatro dormitorios, dos cuartos de baño, amueblado, todas comodidades, a estrenar Hay ascensor. Razón esta Administración. (22) SE ALQUILA piso grande amueblado muy céntrico, con teléfono. Razón: Imprenta número 2, principal, 2º. (15) ALQUILA local. Informes: calle del Estanco número, 2, piso 1º. (10)

SE ALQUILA chalet amueblado próximo al mar, 7 Kms. de Palma. Informes: Foto Durán, Sindicato, 20. VILLA a louer pres de la mer a 7 Kms. de Palma. S'Adresser, Foto Durán, Sindicato 20. VILLA to hire near the sea 7 Kms. from Palma, Information: Foto Durán, Sindicato, 20. Palma. (49) VENDE o alquilo local de negocio en El Terreno. Informes, en esta Administración. (13) SE ALQUILA chalet amueblado y casa pequeña Cala-Figuera (Santany). Teléfono 12027 de la 7. (16) OFREZCO casa amueblada en Barcarés (Bahía de Pollensa) alquiler temporal. Tel. 455, Manacor. ALQUILO chalet frente playa Ca'n Pastilla. Teléfono 23098. (10) ALQUILO pisos amueblados en Palma y chalets en Palma-Nova. Fincas AS-CORBE. Telf. 15927. (14) TRASPASOS TRASPASO tienda artículos limpieza, alquiler módico. Razón: Obispo Maura, 81. (10) SE TRASPASA celler típico mallorquín. Informes en esta Administración. (10) TRASPASO Bodega por no poder atender, con vivienda. Obispo Massanet, 20. (10) SIN TRASPASO, vengo charcutería. Razón: Teléfono 17115 y 21246. (10) FINCAS JULIA, San Felipe Neri, 30. Traspasa Peluquería de señoras cerca Borri, con vivienda, mucha clientela. (16) HIPOTECAS DISPONGO diversas cantidades para colocar sobre urbanas. Fincas RIERA JAUME, Avenida Conde Sallent, 75, pral. (15) DISPONGO de 4.800.000 pesetas en varias partidas por fincas rústicas y urbanas en primeras hipotecas y buenas condiciones. Margarita Caimari, 35, 1º, 4º, de 12 a 2. (26) ENSEÑANZAS BAILE MODERNO, profesor Santiago Aruges. Juan Bauzá, 86, 1º. (10) DELINEANTES: Preparación completa, clases teóricas y prácticas. Informes: Tel. 24958. (10) HABITACIONES SENORA busca habitación muy céntrica, tranquila, solo dormir. Telf. 23164. (10) HABITACION OFREZO dormir caballero. Informes: Pons Gallarza, 106, 2º. (10) VARIOS MATERIAL SONDEOS vende, alquiler. Apartado 220, Bilbao. (10) SENORA: Barnizador restaurar muebles a domicilio. Balanguera, 36. Teléfono 24671. (10) BLANQUEADORES TUR, especialidad con cepillo pinturas. Restaura n'A'lareira. C. Cerdá, 16. Tel. 16259 (14) POSTALES Buen surtido Precios especiales para revendedores. COMERCIAL BOSCH Plaza Mercedes, 7. Telf. 25743 (14) MUEBLES al contado y plazos. Casa Fuster Bros. 34. (10) BODAS, bautizos, comuniones, Alquiler vajilla Granja Olímpico, Plaza Cardenal Reig, T. 21.107 (12) INSTALACIONES eléctricas con personal especializado en Radio Buades. Calle Olmos, 139, Palma. SENORA: Chaquetas y tres cuartos piel y ante todos los colores. Fabricación propia UBA Vallori 16. (16) BLANQUEO con cepillo domicilio. Bar Casa Pepe. San Magín. Telf. 21173 Jaime Escandell. (14) URGE REPRESENTANTE juguetería y barajita de plástico, bien introducido en Baleares. Ofertas por escrito a: PLASTICOS «YAYCO». Calle Tomás Villarroja, 4. Valencia. (22) NUEVO salón de peluquería necesita oficiala peluquera que sepa manicura. Teléfono 15654. (12) NECESITAMOS pulidor para metales. Herrajes Garau, S. A. Arturo Rizzi, 64. (10) NECESITAMOS peones, ayudantes para carpintería metálica, Herrajes Garau, S. A. Arturo Rizzi, 64. (12) NECESITAMOS personal para troqueles en industria metalúrgica. Herrajes Garau, S. A. Arturo Rizzi, 64. (13) SENORITAS se necesitan sabiendo alemán o inglés y francés. Antigüedades Llinares. Plaza Almoína, 7. (15) PRECISO mozo repartidor despacho representante. Feliu, 21, pral. izqda. tardes. (10) SE PRECISA personal obrero para fábrica de bebidas carbónicas. Presentarse: Aragón, 94 (12) SE NECESITAN chicos 14 años. Avenida Alejandro Rosselló, 60. Tel. 14404. (10) SE NECESITA oficial electricista. Informes: Teléfono no 1.21.13. (10) SE NECESITAN aprendizes buena presencia para masajistas, para trabajar en el Instituto Terapéutico de Obesidad y Estética. Calle Monserrat, nº 6. (21) ASERRADOR y peón se necesita Luis Martí, 31. (10) SE NECESITA para empleo estable señoritas cursado bachiller o equivalente Artesanas BORN. NEO. Conquistador 36. NECESITAMOS oficiala e carpintería metálica Herrajes Garau, S. A. Arturo Rizzi, 64. (10) SE NECESITAN aprendizes de 14 años. Comercial Garage Segura Avda Alejandro Rosselló, 60. Teléfono 14404. (10) SE NECESITA dependiente o ayudante de dependiente con preferencia con conocimiento de idiomas «El Encanto». Paseo Generalísimo Franco 19, Palma. (20) SE NECESITA chico para reparto, en LIBROS ERBSO. Pelaires, 1. Preferible disponga bicicleta. (13)

SE NECESITA personal Fabrica Carbónicas «Ordnas». Mantros, 12. (10) SE PRECISAN aprendices repartidores carnet conducción 1ª clase. Informes: Tomás Forteza, 14. (12) NECESITO mozo 14 a 16 años. Informes: P. a 2ª Cuartera, 17. (10) SE PRECISAN vendedores repartidores carnet conducción Primera Edad máxima 28 años. Presentarse en Uetam 60. (15) SE NECESITAN repartidores prensa Razón esta Administración (10) DEPENDIENTE (A): Se necesita venta de ultramarinos con experiencia y posibilidad de conocimiento de idiomas. Preséntese con referencias A y P. Marqués de la Cenía, 50. Trabajo domingos. (27) MATIAS COVAS (Sastre necesita oficials completas y muchacho para recados. Pago muy bien. Vicente Mut, 2, pral. (17) SE NECESITA muchacho oficina de 15 a 17 años. Informes: Calvo Sotelo, 217. (13) FRIGORIFICOS Moyá, Calle Honderos, 93. Preciso carpintero. (10) MADRIGAL, Alta Costura, necesita oficials y aprendizas para su taller. Pal. Ma. Velázquez, 25. (13) CHOFER: Carnet 1º, indio, presentarse sin referencias profesionales y un mínimo de antigüedad en otra empresa. de dos años. P. Iserrn P. Vallaragut, 11. (24) NECESITAMOS soldador para eléctrica. Herrajes Garau, S. A. Arturo Rizzi, 64. (10) SASTRERIA, Modelos DAN, San Miguel, 44, 1º, precisa Oficial, Planchador Maquinistas, Medias Oficiales, Aprendizas para taller semana inglesa. (20) PETITES GALERIES, precisa pantalonerías. Trabajo asegurado todo el año (Junto al «Cine Actualidades») (13) APRENDIZ Comercio se necesita. Informes: Plaza Rosado, núm. 1. (10) SE NECESITA muchacho. Razón esta Administración. (10) AUMACO necesita secretaria. Dirigirse a C. Mata. Avda. de Alejandro Rosselló, 44. (12) IMPORTANTE EMPRESA necesita carpintero. Informes: Calle Capitán Cristóbal Real, 42.48. (10) I. M. A. S. L. Calle Tiziano núm. 85. Se necesitan peones, chóferes 1º y mujeres. (14) SE NECESITA medio oficial y oficiala para taller y piceras y piceros. Sastrería CYMA. Sindicato, 70. (15) FALTA aprendiz de 14 a 15 años en Camisería London. San Nicolás, 23. (13) SE NECESITAN aprendizas modista. Modas Ferrer. Puigdorff, 3. (10) MECANOGRÁFA no necesita taquigrafía, se necesita. Teléfono 13287. (10) SE NECESITA señorita para despachar en Pastelería. Informes: Calvo Sotelo, no 100 de 5 a 7. (17) SE NECESITA encargada sección confección, con dotes de mando. Buena retribución. Antich, 16. Santa Catalina. (15) SE NECESITAN cosedoras a máquina y aprendizas en fábrica géneros de punto. Antich, 16. Santa Catalina. (16) PELUQUERIA: Se necesita oficial. Pl. Santa Eulalia, 15. Palma. (10) LAVACOCHEES. ENGRASADOR, con carnet conducir se precisa en HERTZ Vasco de Gama, 7. (13) CHOFER carnet especial y muchacho para cobros se necesita. MUDANZAS PORTAS. San Miguel, número 338. (15) OFERTAS ACEPTARIA empleo militar retirado con idiomas. En hotel o similares. Informes esta Administración. (13) JOVEN perito mercantil libre servicio militar, se ofrece para auxiliar administrativo, solo por las mañanas. Telf. 22458. (17) JOVEN, soltero, dominando francés, italiano, bastante inglés, desea empleo eventual. Sr. Llorens, Calle Francisco Sancho, 62. Palma. (16) SENORITA extranjera, buenos conocimientos: francés, español, inglés y italiano. busca trabajo de intérprete, hotel o Agencia Turismo. Escribir a Administración nº 12435. (19) SENORITA danesa, guñá hablando inglés y alemán, desea empleo durante este verano para terminar de practicar español. Informes: Escuela Europea, Hotel Tirol. Srta. Edith Jensen. (25)

SE NECESITA personal Fabrica Carbónicas «Ordnas». Mantros, 12. (10) SE PRECISAN aprendices repartidores carnet conducción 1ª clase. Informes: Tomás Forteza, 14. (12) NECESITO mozo 14 a 16 años. Informes: P. a 2ª Cuartera, 17. (10) SE PRECISAN vendedores repartidores carnet conducción Primera Edad máxima 28 años. Presentarse en Uetam 60. (15) SE NECESITAN repartidores prensa Razón esta Administración (10) DEPENDIENTE (A): Se necesita venta de ultramarinos con experiencia y posibilidad de conocimiento de idiomas. Preséntese con referencias A y P. Marqués de la Cenía, 50. Trabajo domingos. (27) MATIAS COVAS (Sastre necesita oficials completas y muchacho para recados. Pago muy bien. Vicente Mut, 2, pral. (17) SE NECESITA muchacho oficina de 15 a 17 años. Informes: Calvo Sotelo, 217. (13) FRIGORIFICOS Moyá, Calle Honderos, 93. Preciso carpintero. (10) MADRIGAL, Alta Costura, necesita oficials y aprendizas para su taller. Pal. Ma. Velázquez, 25. (13) CHOFER: Carnet 1º, indio, presentarse sin referencias profesionales y un mínimo de antigüedad en otra empresa. de dos años. P. Iserrn P. Vallaragut, 11. (24) NECESITAMOS soldador para eléctrica. Herrajes Garau, S. A. Arturo Rizzi, 64. (10) SASTRERIA, Modelos DAN, San Miguel, 44, 1º, precisa Oficial, Planchador Maquinistas, Medias Oficiales, Aprendizas para taller semana inglesa. (20) PETITES GALERIES, precisa pantalonerías. Trabajo asegurado todo el año (Junto al «Cine Actualidades») (13) APRENDIZ Comercio se necesita. Informes: Plaza Rosado, núm. 1. (10) SE NECESITA muchacho. Razón esta Administración. (10) AUMACO necesita secretaria. Dirigirse a C. Mata. Avda. de Alejandro Rosselló, 44. (12) IMPORTANTE EMPRESA necesita carpintero. Informes: Calle Capitán Cristóbal Real, 42.48. (10) I. M. A. S. L. Calle Tiziano núm. 85. Se necesitan peones, chóferes 1º y mujeres. (14) SE NECESITA medio oficial y oficiala para taller y piceras y piceros. Sastrería CYMA. Sindicato, 70. (15) FALTA aprendiz de 14 a 15 años en Camisería London. San Nicolás, 23. (13) SE NECESITAN aprendizas modista. Modas Ferrer. Puigdorff, 3. (10) MECANOGRÁFA no necesita taquigrafía, se necesita. Teléfono 13287. (10) SE NECESITA señorita para despachar en Pastelería. Informes: Calvo Sotelo, no 100 de 5 a 7. (17) SE NECESITA encargada sección confección, con dotes de mando. Buena retribución. Antich, 16. Santa Catalina. (15) SE NECESITAN cosedoras a máquina y aprendizas en fábrica géneros de punto. Antich, 16. Santa Catalina. (16) PELUQUERIA: Se necesita oficial. Pl. Santa Eulalia, 15. Palma. (10) LAVACOCHEES. ENGRASADOR, con carnet conducir se precisa en HERTZ Vasco de Gama, 7. (13) CHOFER carnet especial y muchacho para cobros se necesita. MUDANZAS PORTAS. San Miguel, número 338. (15) OFERTAS ACEPTARIA empleo militar retirado con idiomas. En hotel o similares. Informes esta Administración. (13) JOVEN perito mercantil libre servicio militar, se ofrece para auxiliar administrativo, solo por las mañanas. Telf. 22458. (17) JOVEN, soltero, dominando francés, italiano, bastante inglés, desea empleo eventual. Sr. Llorens, Calle Francisco Sancho, 62. Palma. (16) SENORITA extranjera, buenos conocimientos: francés, español, inglés y italiano. busca trabajo de intérprete, hotel o Agencia Turismo. Escribir a Administración nº 12435. (19) SENORITA danesa, guñá hablando inglés y alemán, desea empleo durante este verano para terminar de practicar español. Informes: Escuela Europea, Hotel Tirol. Srta. Edith Jensen. (25)

Señorita Para auxiliar administrativo precisa importante empresa. Escribir a mano, Apartado 332. Retribución según aptitudes. Absoluta reserva para colocadas. Se devolverán cartas no interesen.

CASA DELMONTE COMPRA - VENTA ANTIGÜEDADES ANTIQUITES VIA ROMA, 16 - TEL. 15047

TITO'S HOY SE DESPIDE HAZEL SCOTT Reserve su mesa Tel. 21144

LA CAJA POSTAL DE AHORROS ofrece: MAXIMA FACILIDAD C... para ingresar y retirar fondos, con una misma cartilla, en más de 13.000 OFICINAS DE CORREOS, extendidas por España. CUATRO MILLONES DE PESETAS... en premios sorteados en marzo y octubre de cada año, entre los titulares que lo soliciten: DOS MILLONES EN CADA SORTEO A TODOS LOS NACIDOS... en territorio nacional, una cartilla con una primera imposición de DIEZ PESETAS donadas por el Estado MILES DE PREMIOS DE 250 PESETAS, A SORTEAR ENTRE ESTAS CARTILLAS DE NACIDOS. Información en cualquier OFICINA DE CORREOS CONFIE SUS OPERACIONES A LA GARANTIA DEL ESTADO

FINCAS VENDE planta baja libre 175.000 pesetas. final Ca'n Capas. Informes: Capitán Castell, 56, o. 1.ª (15) EN ESTABLEMENTS vengo casa señorial, bajos y altos, agua corriente para servicios, dispone cisterna, pozo, jardín, pequeño huerto con árboles frutales en producción. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (27) EXTRANJEROS compraria chalet hasta 1.000.000 pesetas. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (16) ALMACEN se necesita de 300 a 1.000 m.². Escribir con detalles, Sr. Terraza Velázquez, 4. (17) VENDE en la parte su: 18 Formentera 184.000 m. con playe propia y pina propios para urbanizar. Informes: Segura Teléfono no 12901. de 13:30 a 14:30 y a parti de 20:30 (17) VENDE chalet, libre con muebles o sin, de particular a particular en Cala Gamba, junto al mar. Informes de 12 a 2. Calle Cardenal Rossell, 121, Coll d'En Rebassa. (28) APARTAMENTOS cerca Palma, junto al mar Magnífica inversión Vendo ROSSELLÓ Pl. Arzobispo O Miralles 20. (14) UNA BUENA inversión a quera un local comercio en Jaime III Exentos de contribución ROSSELLÓ Pl. Arzobispo O Miralles 20. (18) SE VENDE o alquila casa en Esporlas. Razón esta Administración. (10)

COLORES 113



## Fragancia natural

Los productos  
 Heno de Pravia  
 mantienen el encanto  
 de la juventud  
 por la frescura  
 de su aroma



# Heno DE Pravia

distinción  
 de

JABON  COLONIA  POLVOS DE TALCO

LA LITERATURA Y EL ARTE EN SEIS COLUMNAS

INSTRUMENTOS DE DIALOGO

Nada está más necesitado el mundo actual que de establecer entre hombre y hombre, lo mismo que entre pueblo y pueblo, un diálogo apacible. A veces las palabras que saltan de la boca, llevan tal grado de pasión, que convierten el diálogo en diatriba. Por eso es mejor utilizar la palabra «refrigerada», si vale hablar así, en las páginas del libro. Hacer de esto un instrumento de diálogo es quizá la empresa intelectual y política más fecunda que cabe acometer en esta época. A tal empeño hubo de referirse el ministro de Información señor Arias Salgado cuando clausuró en Barcelona el reciente Congreso Internacional de Editores. «Gracias al libro, dijo, es hoy posible mantener y difundir el diálogo entre Dios y los hombres, entre las generaciones y los pueblos, entre los espíritus cultivados o geniales y el común de los mortales». Efectivamente, el libro es ese amigo al que podemos en todo momento confiar nuestras inquietudes y esperarle nuestras interrogaciones. Es consejero y es maestro para advertirnos de nuestros errores y para abrirnos ventanas de luz hacia el misterio. A través del libro dialoga el hombre con las cosas que le circundan y dialoga también con el prójimo. Y si los lectores del libro son los pueblos, el diálogo alcanza una trascendencia internacional. El libro salta fronteras geográficas y fronteras del tiempo. Por eso puede servir de vínculo de transmisión de ideas y valores culturales a lo ancho de la geografía y a través de las generaciones humanas.

He aquí precisamente justificada la necesidad de una generosa y atinada política en favor del libro. Y no solo dentro de la órbita de cada país sino también en el plano internacional. Realizando una inteligente política del libro, los gobiernos contribuirán a crear en el mundo esa armonía y esa correspondencia de valores, que fundamentan la única paz posible. La unión y la inteligencia de los pueblos depende muy directamente de esa buena política del libro, por la que abogamos. El libro posee una capacidad de concreción de las palpaciones del pensamiento humano, sin la cual toda obra de cultura se volatiliza. Más nos enseña de la civilización egipcia cualquiera de los fragmentos poemáticos escritos sobre la piedra o sobre el barro cocido, que no las mismas Pirámides. La Odissea o la Ilíada significan más para nosotros que toda la arqueología contemporánea, cuyos restos podemos admirar en el mediterráneo oriental. Solo por el libro ascienden las civilizaciones a rango universal. Los pueblos que no pudieron cristalizar en palabra impresa o grabada su pensamiento, apenas significan nada para la Historia de la civilización.

De ahí que no pueda haber una gran política sin que entre sus empresas se acometa muy en primer término la de prestigiar y posibilitar para todas las gentes la difusión del libro. Se habla de cooperación internacional en el terreno económico para sacar de su atraso a estos y a los otros pueblos. Pero también es necesario, y con más apremio todavía, la cooperación internacional para que el libro pueda llegar a todas partes libremente. Ahora bien, esta libertad internacional de circulación para el libro implica la necesidad de un ordenamiento internacional también que asegure al lector contra la posible utilización del libro para fines que nada tienen que ver con la cultura, sino que más bien la dañan y torpedean. El libro es un recipiente de los frutos del espíritu y exige un clima de salud moral. En toda buena política del libro, de orden nacional o de orden internacional, ha de estar presente el principio de que el libro ha de ser defendido contra toda degeneración.

PASTERNAK

Una biografía ilustrada



ESTE nuevo volumen de la colección «Biografías ilustradas», que Ediciones Destino está publicando con una gran acogida del público muy merecida, está dedicado al poeta ruso Boris Pasternak. A raíz de la concesión del Premio Nobel el mundo occidental empezó a saber de este poeta que hasta entonces el telón de acero del comunismo staliniano había ocultado. El curioso ojos de Occidente. El «affaire Jivago» nos dio probablemente una imagen falsa del poeta, dadas las razones extraliterarias en que su nombre se vio mezclado. El telegrama que envió a la Academia de Suecia —«En consideración al sentido en que esta distinción ha sido interpretada por la sociedad en que vivo debo renunciar al premio inmerecido que me ha sido atribuido. Les ruego no tomen como una ofensa mi renuncia voluntaria— nos permite vislumbrar el perfil íntimo de Pasternak como un hombre fiel a su tierra, amante del pueblo en que nació, por encima de las contingencias de las circunstancias. Una de las características del mundo moderno es la presión a que se han visto sometidos los intelectuales de diversos países por parte de los regímenes políticos. Esto se debe a que la inteligencia, que es crítica, duda y pasión por la verdad siempre ha sido el principal enemigo de los regímenes que —como el comunismo— pretenden exigir de sus ciudadanos fidelidad ciega, fe incommovible y complicidad en la mentira. La aventura de Pasternak fue vivir en una sociedad de este tipo y a la vez ser fiel a sí mismo y a sus compañeros de destino. Para ello se entregó a su obra poética y novelística sin transigir nunca, y en los períodos en que la presión se hacía más fuerte se dedicó a traducir al ruso las grandes obras literarias de Occidente —principalmente el teatro de Shakespeare y de Schiller— para que su mensaje intemporal llegase a todos los compatriotas. En esta excelente biografía de Gerd Ruge vemos como todo había influido para que Pasternak llegara a ser un ruso de dimensiones europeas. Sus padres, ambos artistas, el pintor de valor y ella pianista distinguida. Los Pasternak eran amigos de León Tolstói y de todo el grupo de intelectuales de Moscú. Cuando Rainer Maria Rilke visitó la capital rusa iniciaron con él una amistad que debía durar toda la vida. Boris Pasternak terminó sus estudios de Derecho en Moscú y se trasladó a la Universidad de Marburgo. En aquella época profesaban en Marburgo Cohen y Hartmann en medio de una fiebre neokantiana, que atraía a la mejor juventud europea de entonces. Recordemos que por aquellas fechas también estuvieron en Marburgo los españoles Ortega y Gasset y María de Maeztu. Después Pasternak viajó por Europa para reintegrarse a Rusia, donde la Revolución empezó a



dar sus primeros coletazos. Los acontecimientos que se desarrollaron posteriormente no hicieron que la pluma de Pasternak temblara ni un solo momento. Su obra fue creciendo y madurando en calidad hasta situarse junto a los grandes escritores de su lengua, a la altura de Tolstói y Dostoyevsky. Poco después del «affaire Jivago» Pasternak murió entre el respeto y la admiración callada de todos. Como es tradicional en esta colección, el volumen «Pasternak» está enriquecido con unas excelentes fotografías que hacen de este libro un documento interesantísimo.

LIBROS NUEVOS

«La tentación de vivir» por Manuel Arce

DE Manuel Arce, aparte de estimar muchos de sus versos, hay que tenerle en cuenta por tres títulos novelescos. El primero es «Testamento en la montaña», premio Concha Espina; luego vino «Pintado sobre el vacío», una novela «muy literaria», y ahora nos llega «La tentación de vivir».

Creo que este es su relato más plenamente conseguido, más sobrio en el estilo y de más concentrado interés.

«La tentación de vivir» cuenta una historia dramática: Un hombre está marcado por un crimen y escapa de la ciudad. Se trata de poner una amplia zona de tierra de nadie entre él y los demás. Esos los demás que componen toda una vida.

El relato está contado en primera persona y punto por punto todos los afanes de una vida por dejar de contar para los otros. Pero, de nuevo aparece el amor, de nuevo aparece, por lo tanto, alguien que reclama vivir, que pide a voces que sus voces sean escuchadas. «La tentación de vivir» es la nueva caída de un hombre en esa terrible tentación de tomar parte, de no permanecer al margen, suelto y libre. «Los dos nos necesitamos», se dirán los personajes. Dos vidas al margen que, como una fatalidad, quieren comenzar de nuevo.

Manuel Arce ha escrito su libro con una buena mano estupenda, sin olvidar para su relato, que es muy realista, ese toque poético, perfumado, que es consustancial de los buenos escritores. El libro es hermoso, humano, logrado con un diálogo lleno de emoción, un diálogo que jamás se desmanda y prende fuerte en el interés del lector.

LAS EXPOSICIONES

CARTELES EN GALERIAS COSTA

Interesante la exposición de carteles anunciadores del Congreso de las Juventudes Musicales que tiene lugar en Galerías Costa. Interesante porque por ella se puede dar una cuenta de algunas de las tendencias actuales seguidas por el arte publicitario.

El nivel conseguido no es muy elevado, que digamos, pero sí lo suficientemente discreto para que de entre los concursantes haya podido ser escogida una obra que no sólo cumple los objetivos del concurso con toda dignidad sino que es un fiel exponente de la tendencia abstracto-sintetizante del arte publicitario. El grito, el famoso grito en una esquina, ha de ser eso, un grito, una voz, una síntesis sin demasiadas inflexiones, pero lo suficientemente enérgica para convencer al espectador. Y eso lo tiene la obra premiada: claridad y sencillez.

El buen gusto de su autor, Pedro Martí Monserrat, está muy puesto al día.

GAJIM

En torno al «Falaris» de Moyá Gilabert

Por LORENZO VILLALONGA

PULCRAMENTE presentado por Editorial Moll, limpio de lenguaje y sin una sola errata, como es costumbre de la editorial, acaba de aparecer «Falaris», de Lorenzo Moyá Gilabert.

El autor, hace ya años empezó su carrera literaria como poeta y se pretendió encasillar dentro del género barroco. Cierto que en aquel género obtuvo merecida resonancia. Aparte de premios ordinarios y extraordinarios («Centenario Costa y Alcover» en 1954, «Ciudad de Palma» en el año siguiente, etc.) las obras que los motivaron quedarán como exponente de una época.

Al sobrevenir la reacción contra la poesía metafórica, que desde 1927 imperaba en España, las nuevas generaciones sólo

podieron orientarse hacia un único poeta del fin de siglo. Dámaso Alonso, Guillén, Félix Ros, entre otros, habían presentado la rehabilitación de Campaamor. Esta llegaba con exageración meridional. Todos los prosaismos denunciados en Don Ramón («Harta de Marco Tulio»... «Volví de París en tren expreso») aparecen, superados hasta la caricatura en las nuevas generaciones. Lorenzo Moyá se encontró en una encrucijada: la vieja poesía le parecía, de momento, agotada, pero la «nueva» se le antojaba insupportablemente recocida. Sus narraciones de «A Robines també plou», galardonadas en París en 1959 que tuvo el honor de prologar, desconcertó. No era aquello lo que se esperaba de un poeta preciosista. Cuando un autor ha obtenido éxitos, sus devotos desean verlo muerto, como la mariposa clavada con una aguja en su caja de cartón. El galardón de París rompió la indiferencia con que al principio se miró a la obra y justificó tal vez mi prólogo, como los éxitos de «Els Condemnats» de Baltasar Porcel («Premio Ciudad de Palma» 1959) justificaron otro prólogo mío que también se estimara demasiado elogioso— porque en los elogios somos exagerados generalmente.

Ahora, con motivo de la aparición de «Falaris» («Premio Ignacio Iglesias 1961», concedido en Italia) se habrá repetido la historia. Ello en cierto modo justificaría la existencia de los premios. El «Falaris», tragedia basada en el legendario tirano de Siracusa, ha constituido una sorpresa distinta a la de las narraciones de «A Robines també plou». Estas narraciones, de un vigor y un realismo inusitados en un poeta procedente de la lírica, no se libraban del defecto común a todas las reacciones: huyendo de la deformación preciosista caían a veces en la tremendista, que por aquellas fechas daba todavía sus últimos coletazos. El instinto y el buen gusto del autor, juntamente con su formación universitaria y humanista, las salvaban de tales escollos. La Humanidad —y esto es lo supremo— triunfaba de la Fórmula.

En la tragedia de Falaris no hay ya indicios de esas fórmulas o «recetas» que paralizan la vida del espíritu. Yo asistí a su génesis y me pareció bien enfocada desde sus comienzos. La he releído después con espíritu crítico, a la caza de imperfecciones formales y psicológicas: no he podido hallar siquiera, como ya he dicho al principio ni erratas de imprenta.

La tragedia que ha triunfado ante el tribunal de Cerdeña se desarrolla sobriamente dentro de la amplísima arquitectura neoclásica, que en nada afecta a la libertad del espíritu, es decir, al sentimiento y a la ideología. Mientras escribo estas líneas pienso en un poeta so-

cial en que el autor abomina de los burgueses que llevan cadena de oro. El burgués, para este poeta social, o socialista, es un bicho malo al que podríamos aplastar con una piedra. También Lorenzo Moyá nos presenta en escena a un tirano poco grato, pero este tirano es un hombre, el autor lo ha trazado de mano maestra y ha buceado en su alma. No se trata de perdonar a Falaris, sino de comprender el mecanismo de su maldad, lo cual no significa transigir con la maldad, pero sí, acaso, con Falaris.

Aunque no sea sino para evitar que los revolucionarios que se alzarán contra él y contra su toro torturador levanten en cada plaza unas docenas de toros similares al que pretendían destruir.



LORENZO VILLALONGA

regalamos un hermoso sueño



INCLUIDO EN ESTE COLCHON. Indeformable. Enrollable. Sin nudos y sin torsión. Patentes mundiales de RYMLAND INDUSTRIES LTD.



... dijo SEMA y se durmió

ROSALES Mañana sábado GILA EL REVOLUCIONARIO DEL HUMOR